

6/2010
62. Jahrgang
Juni

der **Belper**



3 VVB | **5** Kultur | **9** Sport | **17** Natur
18 Bunt gemischt | **19** Geschäftsleben | **23** Dorfgeschehen

Sony Center Bern-Belp



Sony Center Bern-Belp
zimmer media og
viehweidstrasse 11
tel. 031 819 88 33
www.zimmermedia.ch



MARAG Garagen AG



Gürbestrasse 13, 3125 Toffen
Telefon 031 819 25 45

Seftigenstrasse 198, 3084 Wabern
Telefon 031 960 10 20
www.marag-garagen.ch



HONDA INSIGHT HYBRID
4.4 Liter/100 Kilometer
ab CHF 28 900.-



NISSAN PIXO
4.4 Liter/100 Kilometer
ab CHF 12 990.-

Ihr Schreiner Stefan Imwinkelried

Telefon 031 819 96 06 / 05
mail: stefan.imwinkelried@belponline.ch

Gartenstrasse 8, 3123 Belp

Im

ried



klimag heizungs ag

Planungen • Heizungsinstallationen • Alternativenergie

Hühnerhubelstrasse 65 3123 Belp
Tel. 031 818 80 00 Fax 031 818 80 01

www.klimag.ch

Markus Bichsel • Reto Gonseth • Bruno Aeschbacher

R O D E R O P T I K

Bahnhofstrasse 11 · CH-3123 Belp · Telefon 031 819 21 81

gutsehen
gutausssehen

Riegel Werbung Belp



Intercoiffure Christa

Christa Gasser-Hey • Dorfstrasse 8 • 3123 Belp
Telefon 031 819 75 75 • Fax 031 819 79 60
www.coiffurechrista.ch • info@coiffurechrista.ch

Schaufenster- Autobeschriftungen

WERBETECHNIK.CH
SIEGENTHALER AG
Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch



MITTELSTRASSE 8 BELP • 031 819 11 65



DORFSTRASSE 8A BELP • 031 819 88 01

probst

Möbel

Probst + Eggimann AG
Dorfstrasse 50/52
CH-3123 Belp

Tel. 031 818 80 80
www.probstbelp.ch



Ganzheitskosmetik Christine

pflügen • wohlfühlen • strahlen

Christine Grichting

Dipl. Masseurin und
Naturkosmetikerin

www.christinegrichting.ch • info@christinegrichting.ch

Bantigerweg 5

3123 Belp

Tel./Fax 031 819 66 88

2-RAD WEHRLI BELP

Das Fachgeschäft mit der guten Beratung

2-Rad Wehrli GmbH
Sägetrasse 6
3123 Belp
031 819 05 64

www.wehrli-2rad.ch



Motorräder
Roller
ATV/Quad
Bekleidung
Zubehör
Reparaturen
Beratung



Physiotherapie Bahnhofplatz

Rosmarie Walthert

Bahnhofstrasse 11

3123 Belp

Tel. 031 819 23 13 Fax 031 819 74 87

www.physiobelp.ch



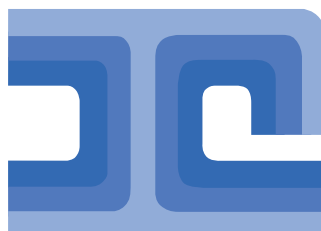
Bildhauer Atelier

Urs Schmidt
Edg. Dipl. Steinbildhauermeister

Bildhauerei
Grabmal - Skulpturen - Brunnen
Individuelle Gestaltungsarbeiten
mit Naturstein



Channebaum - CH-3128 Rümligen
Tel. 031 809 23 31 • Natel 079 607 15 56



RAMSEIER BELP AG

Sanitär • Heizung • Spenglerei

031 819 10 34
info@ramseierbelp.ch



Dorffest 2011 Bäup läbt – Bäup fägt

Vereine wurden zur Mitarbeit eingeladen. Beim Erscheinen dieses «Belpers» geht es nur noch rund 51 Wochen und das grosse Dorffest 2011 steht vor der Türe. Wie dazu an dieser Stelle schon früher bekannt gegeben wurde, ist der Anlass, der die neuen Belperinnen und Belper mit der eingewohnten Bevölkerung zusammenbringen soll, auf **Freitag/Samstag, 3./4. Juni**, festgesetzt worden. Diese Daten fallen auf die Tage nach Auffahrt, wo zahlreiche Leute am Freitag nicht arbeiten müssen. Sie sind bewusst gewählt worden, um möglichst vielen das Mitmachen zu ermöglichen. Planen Sie also an diesen Tagen nicht etwa Ferien ein! – Festzweck ist die Anschaffung einer mobilen Überdachung des Dorfplatzes, damit feiernde Vereine, Organisationen oder die Gemeinde für ihre Anlässe auf dem Dorfplatz in Zukunft nicht mehr teure Festzelte zumieten müssen.

Grundlagen sind erarbeitet. Nach Erarbeitung aller nötigen Grundlagen durch das Organisationskomitee, dem Gemeindepräsident **Rudolf Neuenschwander** vorsteht, sind nun die Vereine einbezogen und aufgerufen worden, ihre Ideen und die Art ihrer Mitarbeit einzubringen. Dabei wird vorausgesetzt, dass sich Vereine zusammenschliessen, um ein Lokal zu führen, oder eine andere Dienstleistung zu

erbringen. Fragen zu den Restaurants in verschiedenen Festzelten, in der Pfrundscheune, im Kreuzstockkeller sowie im ehemaligen Schulhaus bei der Kirche beantwortet **Rolf Probst, 079 676 81 40, ropro@bluemail.ch**. Er ist ausserdem für das Sponsoring zuständig. **Belper Abend** und **Belp sucht den Superstar**: Am Freitagabend, 3. Juni, findet im Festzelt auf dem Dorfplatz ein Belper Abend statt und nach den Darbietungen der Vereine lädt «Schulze und Schnulze» zum Tanz ein. Der Samstagabend steht dagegen ganz im Zeichen von «Belp sucht den Superstar». Wie Unterhaltungschef Klaus Gasser dazu bemerkte, sind alle Belperinnen und Belper, aber auch ganze Gruppen oder Vereine, die auf der Bühne mit einer speziellen Darbietung (Singen, Musizieren, Tanzen, Turnen/Artistik, Zaubern u.a.m.) auftreten möchten, eingeladen, sich anzumelden. Anmeldeberechtigt sind ebenfalls alle, die hier die Schule besuchen, hier arbeiten, oder in Belp heimatberechtigt sind. Wer unser «Superstar» wird, entscheidet eine Jury und das Publikum. Bei entsprechender Anmeldezahl ist das OK befugt, eine Vorausscheidung vorzunehmen. Alle Künstlerinnen und Künstler sind also aufgerufen, bei **Klaus Gasser, 079 261 83 32, ek.gasser@bluwin.ch**, Rückfrage zu halten oder sich sogar schon jetzt sofort anzumelden.

Wieder einmal ein Lunapark. Nach Jahren wird zur Freude von Gross und Klein wieder einmal Laubschers Lunapark in Belp gastieren. Ein entsprechender Vertrag liegt bereits vor. Daneben wird auch sonst schon hinter den Kulissen gearbeitet: Das Logo/Festabzeichen zum Dorffest ist im Entstehen und frühere Belper Bands (z. B. die Riverside Band) bereiten sich für einen Nostalgie-Auftritt vor. Und schliesslich kann hier auch noch gemeldet werden, dass das Fest-OK **ab Mitte Juni unter www.dorffest-belp.ch eine eigene Website** aufgeschaltet hat, die freundlicherweise von Thomas Wenger gestaltet und bearbeitet wird.

Ganz persönlich möchte ich die Vereinsverantwortlichen dazu aufrufen, am Dorffest mitzumachen. Am besten in Zusammenarbeit mit einem anderen oder sogar einem dritten Verein, damit der Anlass breit abgestützt ist. Schliesslich bietet das grosse Fest allen Vereinen die gute Möglichkeit, bei der Bevölkerung beste Werbung in eigener Sache zu machen!

Fritz Sahli

Für Sie notiert!

Eine Aufstellung der «Campagna» -Events finden Sie im Geschäftsleben

Juni		25.	
10.	Elternrat Volksschule, Vortrag: «Sexualisierte Gewalt», Aula Neumatt	25.	Musikgesellschaft, Openair-Konzert, Dorfplatz
11.–13.	Schulmusical «the pirates», Aula des OSZ Mühlematt	26.	Orchester, Sommerkonzert, Eglise du Pasquart, Biel
12.	Pfadi Wärenfels, 30-Jahre-Jubiläum, Dorfschulhausplatz/Dorfturnhalle	26.	Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz
17.	Gemeindeversammlung, Dorfzentrum	26.	Skiklub, 8. Energie Belpathlon, Sportanlage Mühlematt
17.–19.	Schulmusical «the pirates», Aula des OSZ Mühlematt	26.	Schulmusical «the pirates», Aula des OSZ Mühlematt
19.	reformierte Kirche, Orgelcafé	27.	Orchester, Konzertmatinée, Dorfzentrum
19.	Ringklub, Ringklub-Fest auf dem Bauernhof der Familie Schürch	29.	Samariterverein, Blutspenden, Dorfzentrum
20.	Ornithologischer Verein, Jungtierausstellung, Kleintiersiedlung Gassacker	Juli	
23.+ 25.	Schulmusical «the pirates», Aula des OSZ Mühlematt	1.–4.	Schachklub, Schweizer Schachmeisterschaft U10, U12 und U14, Dorfzentrum
		31.	Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz

Hinweis: In dieser Rubrik erscheinen alle öffentlichen Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw. – Voraussetzung dazu ist jedoch, dass sie dem für diese Liste verantwortlichen VVB-Vizepräsidenten, **Markus Karlen, vwb-vize@belponline.ch**, rechtzeitig gemeldet werden. – Der vollständige Veranstaltungskalender ist übrigens auch unter **www.belp.ch/Zeitschrift «Der Belper»** abrufbar.

Titelbild: Jetzt ist es allerhöchste Zeit, sich auf die Ferien einzustimmen und einen Abflug ab Bern-Belp zu buchen. Schauen Sie nach, ob unter den vielen interessanten Reisezielen nicht auch eine Destination dabei ist, die Sie anspricht. Bern-Belp kann gut und gerne auch mit dem öffentlichen Verkehr erreicht werden und gehört bekanntlich zu den Flughäfen mit den kürzesten Eincheck-Zeiten. Bild: Roland Schmied, Fotoklub.



Aegerter

Bäckerei – Konditorei

Rubigenstrasse 6, 3123 Belp
Tel. und Fax 031 819 00 07

Filialeleiterin: Daniela Holzer

Sonntags geöffnet

Brot-Pass: jedes 11. Brot gratis!

Auch Zöliakie-Allergiker sind bei uns sehr gut bedient!

Grosses glutenfreies Sortiment:
Brote, Pizzas, Kuchen, Muffins usw.

Wir verzichten auf den Kauf von Teiglingen und vorgebackenen Produkten sowie Mehlvormischungen. Unsere Backwaren werden mit Mehl aus unserer Region (IP-Suisse-Label) hergestellt.



Mo	6.30 - 12.30	
Di-Fr	6.30 - 12.30	14.30 - 18.30
Sa	6.30 - 13.00	
So	8.00 - 12.00	



CHEVROLET



Wir leben Autos.

● Eigene Carrosserieabteilung

BELWAG Belp
Viehweidstrasse 12
3123 Belp
Telefon 031 819 11 55

BELWAG
BELP

Mehr als nur eine Garage.

Informatik ABOS



Willy Häusler
Sägetstrasse 25A
3123 Belp

Natel: 079 633 14 45
Telefon: 031 819 49 03
Mail: info@informatik-abos.ch
www.informatik-abos.ch

- Analyse
- Beratung
- Organisation
- Support
- Webpublishing
- PC Installationen
- Projektleitungen

Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkassi,
Firmengründungen und -umwandlungen

hulliger treuhand

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp
Telefon 031 819 11 28,
info@hulligertreuhand.ch
www.hulligertreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE

Malerei Hodler AG

Malerei Hodler AG
3122 Kehrsatz
Tel. 031 961 58 62
Fax 031 961 58 16
www.malereihodler.ch



PET-SHOP

Tiernahrung und Tierzubehör
Dorfstrasse 2, 3123 Belp
Telefon 031 812 20 30
petshop-belp@gmx.ch

Tierferienheim Hundesalon



Fahrhubel GmbH, 3123 Belp
Telefon 031 819 44 40
Telefax 031 819 03 65

INTER-PIZZA
Blitzschneller
Hauslieferdienst

Abgeholte Pizza 32cm ab **10.-**

MITTAGS
Ab 2 Pizzen jede Pizza **12.50**

ABENDES
Ab 2 Pizzen
eine Flasche Merlot **GRATIS**

PIZZERIA & KEBAPHAUS

Hauslieferungen • Take Away
• Party-Service

7 Tage offen von 10.30 – 23 Uhr
Freitag und Samstag bis 24 Uhr

Sie bestellen - wir liefern!

031 964 20 20

Fax 031 964 20 21 / www.interpizza.ch

immogalerie gmbh

liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald

bahnhofstr. 13, 3125 toffen
tel. 031 818 48 78, fax. 031 818 48 79
www.immogalerie.ch, info@immogalerie.ch

Hirter

Blumen Hirter

Blumengeschäft und
Gärtnerei
Dorfstrasse 44
CH-3123 Belp
Tel. 031 819 02 08

> WIR PRODUZIEREN AUCH IN BELP!



**GARTENPFLANZEN
DAEPP
MUNSINGEN**

www.daep.ch | Telefon 031 720 14 44

Alle Pflanzen für Ihren Garten.



HOLZBAU WÄGLI AG
ZIMMEREI
3123 BELP

Allmendweg 251

Telefon 031 819 13 12, Natel 079 632 75 42

Umbau, Innenausbau, Treppenbau, Isolationen

elektro jost ag

Elektro und Telematik

Beat Jost
Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Natel 079 460 73 73
beat.jost@elektrojost.ch

Dorfstrasse 37
3123 Belp
Tel. 031 819 19 19
Fax 031 819 19 65

Mühlemattweg 5c
3608 Thun
Tel. 033 335 17 34

VVB-Vorstand

Offizielle Wahl der neuen Sekretärin. Am 10. Mai traf sich der Vorstand zur ersten Sitzung in neuer Zusammensetzung. Bevor die laufenden Geschäfte behandelt wurden, fand die offizielle Wahl von **Lilian Baumgartner** als VVB-Sekretärin statt (siehe auch Mai-«Belper»). Nach dem gegenseitigen Vorstellen der Sekretärin und der übrigen Vorstandsmitglieder sowie der Genehmigung der Protokolle der Vorstands- und Delegiertenversammlung, konnten unter dem Vorsitz von VVB-Präsidentin **Susanne Burla** die übrigen Traktanden zügig behandelt werden.

Interessenaustausch mit Gemeinderat Fabian Wienert. Fabian Wienert, Präsident der **Kommission Kultur, Freizeit und Sport**, besuchte die Vorstandssitzung zum gegenseitigen Interessenaustausch. Die Kommission wünscht sich – wie schon an anderer Stelle erwähnt wurde – eine engere Zusammenarbeit mit dem VVB. So soll z.B. die Jugend angesprochen werden, mehr in Vereinen mitzumachen. Dazu könne auch die Schule einen Beitrag leisten, wurde aus der Vorstandsmitte festgestellt. Weiter wurde diskutiert, ob und wie der VVB die Kommission Kultur, Freizeit und Sport bei der Umsetzung von Ideen oder zur Problemlösung zwischen Vereinen und Behörden unterstützen kann. Um im gegenseitigen Kontakt zu bleiben, beschloss der Vorstand, Gemeinderat Wienert in Zukunft bei Bedarf zu den Vorstandssitzungen einzuladen.

Termine. 26. November, 20 Uhr, **Präsidentenkonferenz** im «Kreuz»; 25. März 2011, 20 Uhr, **Delegiertenversammlung** in der «Linde».

Eliane Schär



Belper Chor

Der Zeit einen Schritt voraus. rk. Unser Tätigkeitsprogramm weist auch dieses Jahr viele verschiedene Auftritte vor. Am 21. November dürfen wir den Gottesdienst zum Totensonntag in der reformierten Kirche mit einigen Vorträgen bereichern. Obschon es bis dahin noch weit scheint, haben die ersten Vorbereitungen dazu begonnen; wir möchten für Kirchenanlässe tröstliche Lieder in unser Repertoire aufnehmen. Mathias Behrends, unser Dirigent, spielte uns an der letzten Probe auf dem Klavier vier Stücke zu diesem Thema vor. Es wurde ziemlich ruhig, als die Melodien erklangen und die Sängerinnen und Sänger beinahe andächtig zuhörten. Fast einstimmig wurde das Lied «Wohin soll ich mich wenden» von Franz Schubert gewählt, und wir freuen uns darauf, dieses zu lernen.

Im April machten wir im «Belper» mit einer Beilage darauf aufmerksam, unseren Verein als Gönner oder Passivmitglied zu unterstützen. Das Echo darauf war sehr gross und wir möchten uns bei allen für die Freude und das Engagement an unserem Chor recht herzlich bedanken. Es ist schön, zu sehen, wie unser Gesang und Einsatz geschätzt und belohnt wird. Wir alle freuen uns immer sehr auf unsere Auftritte, und diese Freude wollen wir Ihnen als Zuhörerinnen und Zuhörer weitergeben!

Fotoklub

Photo Münsingen. Amp. Dieser alljährlich wiederkehrende Anlass ist nun auch schon Geschichte. Immer wenn der Feiertag Auffahrt im Kalender ist, findet auch der grösste Fotoanlass der Schweiz im Schlossgutareal Münsingen statt. Bis am Sonntag nach Auffahrt waren 15 Ausstellungen in all den Gebäuden zu bewundern. Im Schloss waren vier Fotografen aus der Türkei mit ihren Werken vertreten. Im Blumenhaus wurden Bilder aus dem afrikanischen Kontinent gezeigt. Innen fantastische Landschaften aus der Sahara von Rolf Gemperle und im Garten gefühlvolle Porträts von zwei namibischen Völkern, den Himbas und der Hereros von Erica Seitz. An einem Zaun waren 365 Schwarz/Weiss-Bilder von Michael Meier aus Thun zu bewundern. Im Jahr 2009 jeden Tag ein Bild. Erinnerungen an den berühmten Fotografen Cartier-Bresson kamen auf. Im Saal fand die Ausstellung von 57 Klubs zum Thema «faszinierend» statt. Unser Klub brachte es mit Bildern aus dem Berner Zeitglockenturm auf den 27. Rang. Sieger wurde der Fotoklub Hinterthurgau. Eine Neuigkeit von Bilderausstellung war im Feuerwehrmagazin zu betrachten. Zwölf Bildschirme, die alle fünf Minuten die Bilder wechselten. Digitalfotografie macht es möglich. Der Anlass wurde zum grossen Publikumserfolg. Mehr als 3500 Personen besuchten die Photo Münsingen. Insgesamt zirka 100 Helfer waren beim Aufbau, während den Ausstellungstagen und zum Abräumen im Einsatz, 13 davon von unserem Klub. Diesen Belpern gehört ein herzliches Dankeschön!

Die beiden Bilder vermitteln einen kleinen Eindruck der Atmosphäre, die unser Hobby zu vermitteln vermag.



Guggenmusik

Öffentliche Probe. Cb. Es ist schon eine Weile her als wir uns das letzte Mal gesehen hatten. Doch umso grösser ist die Freude schon bald in unsere neue Saison einzusteigen. Wir beginnen demnächst wieder mit der Probenarbeit. Da wir aber noch auf Unterstützung angewiesen sind, veranstalten wir am **20. Juni** eine **öffentliche Probe**. An dieser Probe können alle die, die es sich vorstellen können in einer Guggenmusik zu spielen, bei uns «Guggeluft» schnuppern kommen. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage: www.guggelbelp.ch

Alles fängt mal klein an...



Auch der Job als StrassenbauerIn!

Du möchtest die Zukunft mitgestalten. Beispielsweise mit Steinen, Kies, Sand, Erde, Belag, Beton und auch Recyclingmaterial. Willst du gerne mehr wissen? Rufe uns einfach an: 031 939 31 40



www.kaestlibau.ch



Gasser-Balsiger Recycling

Besuchen Sie unser «Fundgrube-Lädeli»

Recycling und Entsorgung von A-Z

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32
www.gasser-recycling.ch



Kaiser Holzbau

Zimmerei – Innenausbau
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A 3122 Kehrsatz
Tel: 031 964 10 88 Fax: 031 964 10 86
www.kaiser-holzbau.ch

CHÄS GLAUSER

Eggenweg 2a, 3123 Belp
Telefon 031 819 60 74
Fax 031 819 60 27
www.chaesglauer.ch



OESTER INSTALLATIONEN Sanitäre Anlagen – Heizungen Reparatur-Service

Stefan Oester
Eidg. dipl. Sanitär-Installateur
Oberriedweg 1, 3123 Belp
Tel. 031 819 14 41, Telefax 031 819 34 76
stefan.oester@oester-installationen.ch
www.oester-installationen.ch

Pneuhaus Garage Jufer Inh. A. Wyler



Die günstigsten Preise
Die modernsten Einrichtungen
Der beste Service
Die kürzesten Wartezeiten
Sägetstr. 23 Belp
031 819 37 50



Dorfstrasse 47 • 3123 Belp
Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76
täglich geöffnet

KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf Zimmer- und Dachdeckerarbeiten

Telefon +41 (0)31 809 02 31 / Fax +41 (0)31 809 04 73
info@kuepfer-holzbau.ch / www.kuepfer-holzbau.ch

Vom Ziegel bis zum Parkett,
alles unter einem Dach

ED Rosser Elektro AG

Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme
Käserelstr. 8 • Postfach 142 • 3123 Belp
Tel. 031 819 15 03 • Fax 031 819 71 73



HOCH- UND TIEFBAU
NEU- UND UMBAU
RENOVATIONEN – SANIERUNGEN
UMGEBUNGSGESTALTUNG
H.R. Röthlisberger
Sägemattstr. 30
3123 Belp
Tel. 031 819 46 03
Notel 079 423 47 11

Kümmern Sie sich gefälligst um Ihr Business.

(Ihre Versicherungen sind bei uns in besten Händen)

Jean-Michel With, Geschäftsführender Partner
Thüringstrasse 27, 3018 Bern 18
Telefon 031 310 06 06, Telefax 031 310 06 00
www.versicherungspartner.ch

versicherungspartner ag
Und Ihr Business ist besser versichert.

claro

FAIR TRADE

claro-Weltladen
Schützenweg 4
3123 Belp
031 812 08 42

KAPERN:
die von claro sind
die Besten

Druck mit

Die Ökodruckerei

Wir gestalten und drucken.

Ich bin dyn
Du bist myn
Du gibst Termyn
ich halt ihn yn.

Druckform, Marcel Spinnler
Gartenstrasse 10, 3125 Toffen
Telefon 031 819 90 20

www.Leidenschaft.ch

Ihr Profi für Natel und Zubehör NatelProfi

3123 Belp
Steinbachstr. 13
Tel: 031/318 24 26
profi@natelprofi.ch



KLOPFENSTEIN

Hühnerhubelstrasse 97
3123 Belp
Tel. 031 819 45 50
Fax 031 819 41 28
s.klopfenstein@bluewin.ch

Industriespenglerei
Apparatebau
Bauspenglerei
Blitzschutz
Dachreparaturen

Bild und Ton "OK". .?! oder einfach Lust auf was Neues. .?!



Rohrer Multimedia AG Rubigenstrasse 8 3123 Belp
Tel. 031 819 44 88



www.rohrerhifi.ch

10 Jahre CSB. Im Sommer 2000 haben sich fünf Mutige dazu entschlossen, in Belp eine Guggemusik zu gründen. Wir haben in unserer noch jungen Vereinsgeschichte schon viel erlebt. Grund genug, um feiern zu gehen. Deshalb trafen wir uns am 8. Mai am Morgen und fuhren ins deutsche Eigeltingen in die Erlebnisgastronomie Lochmühle. Bei einer gemütlichen Bauernhof-Olympiade konnten wir unser Geschick unter Beweis stellen. Am abendlichen Scheunenfest durften wir zu immer wiederkehrenden Songs tanzen. Nach einem reichhaltigen Frühstück und einem Ausflug in den Abenteuer-Steinbruch mussten wir leider schon die Rückreise unter die Räder nehmen.

Jodlerchörli



Ehrenmitglied Ewald Gilgen, 80-jährig. Die Gründungsmitglieder kommen langsam in die Jahre. Seit 43 Jahren mit dabei, konnte am 26. Mai mit Ewald Gilgen schon das dritte seinen 80. Geburtstag feiern. Das ganze Jodlerchörli wünscht dir alles Gute und vor allem gute Gesundheit und hofft, dass du weiterhin möglichst fleissig die Singproben und Anlässe besuchen kannst.

Katholischer Kirchenchor

Uraufführung am Verbandsfest des BCV. Nun ist es so weit. Der Bernische Cäcilienverein feiert sein Verbandsfest. Über 100 Sängern und Sängerinnen werden das Werk «Häwäl» singen. Es wurde eigens zu diesem Anlass von **Dominik Nanzer** komponiert. In der Dreifaltigkeitskirche Bern wird das Werk uraufgeführt und vom Komponisten selbst dirigiert. Zu diesem Festgottesdienst am 20. Juni, um 16 Uhr, sind alle Interessierten herzlich eingeladen.

Sommerferien: Vom 20. Juli bis 17. August gönnt sich der Chor eine Probenpause.

Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit «Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

Redaktion

Eliane Schär, Husmattstrasse 27, 3123 Belp 031 819 66 84
eliane-schaer@belponline.ch

Fritz Sahli, Neumattstrasse 2/42, 3123 Belp 031 819 10 40
frisa.belp@sah.li

Druck und Verlag/Jordi AG, 3123 Belp
samuel.buetikofer@jordibelp.ch 031 818 01 82

Inserate/Jordi AG, 3123 Belp
inserate.derbelper@jordibelp.ch 031 818 01 17

Abo/Adressänderungen/Jordi AG, 3123 Belp
abo@jordibelp.ch 031 818 01 11

Jahres-Abonnement Fr. 21.–

www.belp.ch/derbelper



kultur campagne oberried

Rochade im Vorstand. Die Hauptversammlung im April wurde geprägt von Demissionen und Neuwahlen im Vorstand. Verabschiedet wurden Lisa Fankhauser, Janine Rösselet, Silvia Rösselet, Jürg Schliessbach und Kathrin Uhlmann sowie die Revisoren Georg Lutz und Christa Küffer. Den Zurücktretenden gebührt ein grosses Dankeschön für ihre wertvolle Arbeit! Neu wurden in den Vorstand gewählt: Peter Loosli, Peter Schönenberger, Rudolf Wyder und Verena Eichenberger. Die neuen Revisorinnen sind Lisa Fankhauser und Kathrin Uhlmann. Das charmant-feurige Konzert mit Janine Rösselet und Vera Schnider rundete im April die Kultursaison in einem wunderschönen Rahmen ab.



Jahresprogramm. Nach der Sommerpause laden wir erneut herzlich ein zu kulturellen Leckerbissen. **2010:** 3. September, Flötenquartett ad libitum. 24. Oktober, Klavierrezital mit Gabriel Arnold. 28. November, Szenische Lesung, Theater 1231. **2011:** 16. Januar, Soirée mit Michael Rubeli (Violine), Sebastian Schindler (Horn) und Olive Emil Wetter (Klavier). 11. Februar, Gitarre mit Nana Hiwatari. 25. März, Liederabend mit Hanspeter Brand, Bariton und Hansjürg Kuhn, Klavier. Weitere Informationen finden Sie auf www.campagne-oberried.ch

Musikgesellschaft

Openair. Am 25. Juni findet ab 19 Uhr auf dem Dorfplatz ein Openair Konzert der Musikgesellschaft statt. Bei schlechter Witterung findet das Konzert im Aaresaal statt. Ein tolles und abwechslungsreiches Programm erwartet die Zuhörerinnen und Zuhörer. Die Trachtengruppe wird den Anlass mit ihren Tänzen umrahmen und das Jodlerchörli Belp mit seinem Gesang. Die Musikgesellschaft freut sich auf die Zusammenarbeit mit der Trachtengruppe und dem Jodlerchörli und freut sich auf zahlreiche Besucher.

Jugendmusik – Muttertags-Konzert in Zimmerwald. Das diesjährige Muttertags-Konzert wurde aus Platzgründen in Zimmerwald durchgeführt. Ein zweiter Grund liegt auch darin, dass im Corps der Jugendmusik junge Mitglieder der Musikgesellschaft Niedermuhlern-Zimmerwald mitspielen. Das Konzert vom 9. Mai in der Turnhalle Wald wurde wiederum mit grossem Interesse gesessen. Das zeigte sich im warmen und herzlichen Applaus. Anschliessend an das Konzert konnten sich die Besucher bei einem Apéro erfrischen und noch über das eine oder andere diskutieren. Freundlicherweise wurde das Apéro wieder durch die Landi Belp-Längenberg mitgetragen, herzlichen Dank. Bei einigen Stücken gesellten sich Mitglieder der MG Niedermuhlern-Zimmerwald zur Jugendmusik. Die JM dankt der MG Niedermuhlern-Zimmerwald herzlich für die Mithilfe bei der Organisation. Die Musikantinnen und Musikanten sowie die Vorstände der Musiken danken allen Besuchern für die grosszügige Kollekte.

Tag der offenen Tür. Am 11. Mai führte die JM noch einen Tag der offenen Türe im Probelokal durch, um jugendlichen Belperinnen

und Belpern sowie deren Eltern das Musizieren in einer aufgestellten Truppe schmackhaft zu machen. Leider stiess dieser Anlass nicht auf grosses Interesse. Eigentlich schade.

Orchester

Gitarrenkonzert mit spanischer Musik. bsk. Einmal mehr wartet das Orchester unter der Leitung von Urs Philipp Keller mit einem speziellen Programm auf. Der Solist Matthias Kirchner bringt mit seiner Gitarre spanische Atmosphäre in den Konzertsaal. Gespielt werden vom Komponisten Joaquín Rodrigo die «Fantasía para un gentilhombre» für Gitarre und Orchester sowie das Adagio aus «Concierto de Aranjuez» für Gitarre und Orchester. Die beiden Kompositionen werden umrahmt von der «Pavane pour une infante défunte» von Ravel sowie der «Petite Suite» von Claude Debussy.



Der Solist Matthias Kirchner wurde 1978 in Wien geboren. Nach der Schulzeit in Ludwigsburg (Württemberg) studierte er in Bern Musik mit dem Hauptfach Gitarre bei Michel Rutscho, Stephan Schmidt und Elena Casoli. Während der Lehr- und Konzertdiplomjahre erhielt er verschiedene Preise und Auszeichnungen. Zusammen mit dem Berner Tenor Christoph Metzger gab er als Begleiter und Conférencier im duo kirchnermetzger unzählige umjubelte Liederabende am Rande der Kleinkunst. Mittler-

weile sechs ausgefeilte Programme unter klingenden Titeln wie «Frauen sind keine Engel», «Neapel sehen und sterben» oder «Walhalla» vereinen beste Unterhaltung mit musikalischem Gehalt. Als Solist trat Matthias Kirchner bisher mit dem Langnauer Sinfonieorchester auf. Matthias Kirchner unterrichtet an der Musikschule Luzern und lebt mit seiner Familie in Biel. Der Wohnort des Solisten hat das Orchester dazu bewogen, das Konzert zweimal aufzuführen. In Biel findet es am Freitag, 25. Juni, um 20 Uhr, in der Kirche Pasquart statt, und in Belp wird am Sonntag, 27. Juni, um 11 Uhr das MatineeKonzert im gewohnten Rahmen durchgeführt. Der Eintritt ist an beiden Orten frei. Es wird eine Kollekte zur Deckung der Unkosten durchgeführt.

Weitere Informationen über das Orchester können ebenfalls auf unserer Webseite www.orchester-belp.ch eingeholt werden.

The Belp Singers

«S Biis cheerä». Nhs. Ein Kollege aus dem Emmental muss jedes Mal dann, wenn er in ein anderes Sprachgebiet reist, «s Biis cheerä», um auf die fremde Sprache zu wechseln. Dies tun gegen-

Warum in die Stadt fahren?

Berücksichtigen Sie doch bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten, die ihrerseits wieder den «Belper» unterstützen.

wärtig auch die rund 50 Mitglieder von The Belp Singers: Das letzte Konzertprogramm «insalata mista» bestand ausschliesslich aus italienischen Liedern, während im neuen Programm für die Konzerte vom März 2011 englische Lieder eingeübt werden. Neben dem «Biis cheerä» – also dem Wechsel von der italienischen auf die englische Sprache – gilt es aber auch, die Melodien und die Texte dieser Lieder kennen zu lernen. So sind wir wieder jeden Montagabend in der reformierten Kirche beim Proben, damit wir im Frühjahr 2011 wiederum mit einem gelungenen Programm vor das Publikum treten können.

Weitere aktuelle Informationen zu unserem Chor finden Sie unter www.TheBelpSingers.ch

Trachtengruppe

Maibummel. as. Die «Eisheiligen» wurden ihrem Namen gerecht: Unser Maibummel am Auffahrtstag begann mit Regen und kalte Winde wehten durch unser Land. In warme Pullover und Jacken gehüllt, folgten wir gerne der Einladung nach Gerzensee. Begrüsst wurden wir bei der Familie Keusen mit einem reichhaltigen Apéro. Leckeres Gebäck und Getränke (auch Warmes war willkommen) sorgten sofort für gute Stimmung. Wegen des schlechten Wetters wurde auf den Marsch verzichtet und es ging direkt zum Mittagessen. Inzwischen wurde auf dem Bauernhof der Familie Freiburghaus der Grill auf die richtige Temperatur gebracht sowie Tische und Bänke vorbereitet. Nicht nur die Grilladen, sondern auch wir selber wärmten uns gerne am Feuer.



Auch die Kinder fühlten sich wohl auf dem Bauernhof, konnten sie doch das Pferd verwöhnen und den Eber kraulen (er genoss es sichtlich). Ein kleiner Dorfspaziergang wurde dann noch möglich. Den gemütlichen Nachmittag schlossen wir bei Kaffee und gluschtigen Desserts ab.

Ein herzliches Dankeschön an die Familien Keusen und Freiburghaus für die Gastfreundschaft, steckt doch jeweils viel Aufwand dahinter.

Volksbühne

Neuer Vorstand, neues Präsidium. ck. Am 26. Mai fand im Restaurant Kreuz die Hauptversammlung der Gürbetaler Volksbühne Belp statt. Neben den üblichen Traktanden wurden mehrere Mutationen innerhalb der Vereinsführung vollzogen. Per Hauptversammlung sind Martin Stiefenhofer und Cristian Kissler aus dem Vereinsvorstand zurückgetreten. Die Gürbetaler Volksbühne bedankt sich bei beiden für die über die Jahre geleistete Arbeit. Auch trat Erika Lustenberger als Präsidentin des Vereins zurück. Als Dank für ihren unermüdlichen Einsatz für den Verein während ihrer Amtszeit im Vorstand und als Präsidentin, wurde sie von der Hauptversammlung zum Ehrenmitglied der GVB ernannt. Neu in den Vorstand gewählt wurden **Silvia Zaugg** und **Marianne Hirschi**. Neu steht **Therese von Gunten** dem Verein als **Präsidentin** vor. Die Gürbetaler Volksbühne wünscht dem neu zusammengesetzten Vorstand und Präsidium eine erfolgreiche und erfüllende Amtszeit. Kontaktinformationen sowie weitere Informationen zur neuen Produktion und zum Verein gibts immer brandaktuell auf unserer Homepage: www.volksbuehne-belp.ch



Badmintonklub



Vizeschweizermeisterin aus unseren Reihen. Vom 7. bis 9. Mai fanden in Lausanne die Junioren Schweizermeisterschaften statt. Die Spieler und Spielerinnen massen sich im Einzel, Doppel und Mixeddoppel in den Kategorien U13, U15, U17 und U19. Der Kanton Bern war mit 13 Medaillengewinnern stark vertreten. Aus unserem Klub konnten sich Jacqueline und Michelle Schär für die Schweizermeisterschaften qualifizieren. Jacqueline erspielte sich in allen drei Disziplinen U13 den hervorragenden 5. Platz. Michelle erlangte im Mixed U15 und im Damendoppel U17 den tollen 5. Rang. Im Einzel konnte **Michelle Schär**, als Nr. 2 gesetzt, souverän ihre Konkurrentinnen ausschalten und traf im Final auf Simone von Rotz vom BC Zug. Dort erst musste sie sich geschlagen geben. Ganz herzliche Gratulation, Michelle, zur Vizeschweizermeisterin.

Bouleklub

Eröffnungsfest. dj. Nun weht definitiv eine leichte französische Brise durch das Neumattquartier. Bei traumhaftem Wetter durften wir den neu erstellten Bouleplatz beim Schulhaus einweihen. Die vielen interessierten und begeisterten Besucher konnten bei einer gemütlichen Stimmung mit Spiel, Livemusik, Speis und Trank den sonnigen Tag geniessen. Herzlichen Dank an alle Helfer für den tatkräftigen Einsatz.



Weitere Bilder dazu finden Sie auf unserer Homepage www.boule-belp.ch. Wir freuen uns über den Erfolg und sind überzeugt, dass künftig mehr und mehr Leute aller Altersstufen von dieser trendigen Sportart angetan sind, nicht zuletzt deshalb, weil bei diesem Kugelsport kein verbissener Konkurrenzkampf im Vordergrund steht, sondern Freude am Spiel, Entspannung und Geselligkeit.



Öffentlich zugänglich/Trefftage. Nicht mehr warten müssen Spielfreudige, der Platz darf jederzeit benutzt werden. Am Donnerstag, ab 18 Uhr, und Samstag, ab 14 Uhr, sind bei trockenem Wetter, die Klubmitglieder vor Ort. Sie erklären Anfängern die Spielregeln, geben Tipps und zeigen Tricks. Wer keine eigenen Boulekugeln besitzt, kann sich nach Absprache ein Set ausleihen. Lasst uns die silbernen Kugeln fliegen lassen.

Fussballklub

Gesucht Fussballer und Fussballerinnen. stg. Wir suchen für die Saison 2010/11 E-Junioren und Juniorinnen. Hast du Freude am Fussball? Spielst du gerne mit anderen Jungs und Mädchen zusammen?



Dann bist du bei uns genau richtig. Wir trainieren zweimal wöchentlich. Gesucht sind Mädchen und Jungs mit dem Jahrgang 2000/2001. Der FC unterstützt die einheitliche Ausbildungs- und Spielphilosophie des schweizerischen Fussballverbandes. Hauptziel ist es, technisch und taktisch gut ausgebildete Spieler in der Juniorenabteilung heranzubilden, die später den eigenen Nachwuchs der Aktivmannschaften bilden. Wir legen grossen Wert auf den Teamgedanken und begegnen unseren Gegnern mit Respekt und Fairness. Der Klub nimmt seine soziale Funktion in der Gemeinde nach wie vor wahr. Zudem wird die Erweiterung der Sportanlage Giessenbad im Herbst 2010 beendet sein. Mit einem zusätzlichen Kunstrasenplatz mit Licht und einer Verbreiterung des bestehenden Trainingsfelds können wir in Zukunft auch auf eine unseren sportlichen Ansprüchen angepasste Infrastruktur zurückgreifen.

Hast du Interesse? Dann melde dich jetzt für ein Probetraining bei **Hansjürg Habegger**, Kifu Leiter, 031 961 61 73, 079 531 52 58 oder habi69@hispeed.ch

Handballklub

Kraft allein genügt nicht. hh. Wie hier auch schon erwähnt, ist Handball eine körperbetonte, athletische Mannschaftssportart. Kraft und Athletik sind gute Voraussetzungen, aber allein damit

Abfallzentrum Belp

Fahrhubelweg 5 · Telefon 031 818 38 38

Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.00 Uhr
Samstag 09.00 – 12.00 Uhr



Druckerei Gasser

Rubigenstrasse 56, 3123 Belp
Telefon 031 819 12 95, Telefax 031 819 47 88
info@druckerei-gasser.ch, www.druckerei-gasser.ch



Sommerzeit-Grillzeit

ab 2. Juni bis Ende August
Jeweils am Mittwochabend ab 18.30 Uhr
(nur bei schönem Wetter)

Geniessen Sie auf unserer neuen
Belpmoos-Terrasse
mit Blick auf die Landepiste ein köstliches
Australian BBQ-Buffer
mit knackig bunten Sommersalaten und
frisch grilliertem Fisch und Fleisch (Strauss,
Känguru, Lamm, Rind und mehr) serviert mit
köstlichen Saucen und Beilagen.

CHF 38.00 pro Person à discrétion
(Reservation erwünscht)

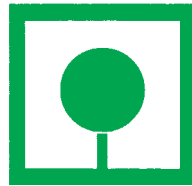
Herzlich willkommen an Bord!

Airport Hotel Bern-Belp GmbH · Rosmarie Seiler-Bigler,
Gastgeberin und das ganze Airport-Team
Flugplatzstrasse 57, 3123 Belp · Tel. 031 961 61 81
info@airhotel.ch · www.airhotel.ch

Nagelstudio Astrid

Astrid Hänni
Steinbachstr. 15
3123 Belp
079 225 35 12

**gepflegte Hände...heisst...
sich wohl und sicher fühlen!!!**



FELLER AG GARTENBAU

MURI – BERN – GSTAAD TEL. 031 951 00 53
GESTALTUNG UNTERHALT BAUMSCHULE

www.feller-gartenbau.ch • info@feller-gartenbau.ch



Tel. 031 819 10 38 Aerospace
Fax 031 819 48 09 zertifiziert CH. 145.0205
straubhydraulik@belponline.ch

Pneuhaus Brönnimann Belp

- Pneu & Felgen
- Autozubehör
- Alufelgenveredelung

• Hühnerhubelstrasse 73
• 3123 Belp
• Tel. 031 819 55 22
• Fax 031 819 61 20
• www.pneu-belp.ch
• info@pneu-belp.ch



Klavierbau Belp Stimm- und Reparaturservice

Dipl. Klavier- und Cembalobauer

Heinz Oehlmann

Klavierbau Belp
Stimm- und
Reparaturservice
Schönmattweg 9
3123 Belp

Tel / Fax 031 - 819 01 87
Mobil 079 - 752 84 71
heinz.oehlmann@bluewin.ch

MALEREI B.ROSCHI



Renovationen, Um- und Neubauten
auch Naturfarben + Bio-Abriebe

Beat Roschi
Dorfstrasse 55
3123 Belp
roschi.belp@datacomm.ch

FonFax 031 819 62 45
Natel 079 414 72 13

Die Papeterie
Bürki
BÜROBEDARF AG

Buchhandlung
EDV-Zubehör
Copy-Service

Dorfstrasse 16
3123 Belp
Tel. 031 818 08 08

Filiale:
Länggass-Str. 34
3000 Bern 9
Tel. 031 301 59 77

www.buerki-buerobedarf.ch



Hühnerhubelstrasse 64 · 3123 Belp · 031 812 11 33 · airportfitness.ch

**365 Tage von 6 bis 23 Uhr setzen wir
für Ihre Gesundheit alles in Bewegung!**

FITNESS

• Training • Rückenschule • Personal Training

POWER-PLATE

• Next Generation • Swiss Made

WELLNESS

• Sauna • Solarium • Dampfbad

ENTSPANNUNG

• Physiotherapie • Massage

ERNÄHRUNG

• Pep & Juice-Plüs

GROUP FITNESS

• LesMills • Pump • Combat • Antara • T-Bow

SPINNING

• Spinning mit Polar

SWITCHING

• Switching • Circle Training

Sie werden
drauf stehen!



Bodenbeläge
3084 Wabern
Telefon 031 961 04 11, Mobile 079 651 13 26
www.huberparkett.ch, info@huberparkett.ch

- kompetent
- zuverlässig
- nah

WYHUS BELP
Weingenuss aus gutem Haus

Sägetstrasse 33 · CH-3123 Belp · Telefon 031 810 41 41 · www.wyhusbelp.ch

spielt man nie gut und erfolgreich Handball. Dazu gehören unter anderem auch ein hohes strategisches Spielverständnis, das blitzschnelle auch periphere Erfassen von Spielsituationen, die sich aus dem Spielverhalten des Gegners und der Mitspieler auf engstem Raum ergeben und Spielwitz. Ebenfalls sehr wichtig im Handball sind Routine und Erfahrung. Man sagt, dass ein Spitzenspieler seinen Zenit erst etwa mit 32 Jahren erreicht!

Spielertypen. Neben dem Torhüter, über den hier bereits geschrieben wurde, sind im Handball zwei Haupttypen gefragt: Der eine ist gross, kräftig, sprung- und wurfgewaltig und spielt als Hinterspieler oder am Kreis. Ohne ihn ist es schwer, einen Gegner zu besiegen, der über eben solche Spieler verfügt. Wegen seiner langen Hebel ist er oft etwas unbeweglich. Deshalb ist der zweite Typ, vor allem für die Flügelpositionen, aber auch als Regisseur hinten in der Mitte und als Gegenstossspezialist, ebenso gefragt. Er ist kleiner, aber dafür sehr schnell und wendig. Am meisten gefragt, ob klein oder gross, sind aber die Linkshänder, die es auf der rechten Seite braucht und von denen es stets zu wenig hat. Da Rechtshänder nicht gewohnt sind, gegen Linkshänder zu spielen, haben Linkshänder im Handball einen Vorteil. Also Linkshänder, ob jung oder alt, ob Frau oder Mann: Handball ist eure Sportart! Kommt doch einmal in der Halle vorbei! Auskunft erteilt gerne: Heinz Haussener, 031 819 16 92.

Hornusser



Zum Gedenken an Robert Gasser. rg. Anfang April, erreichte uns die traurige Nachricht vom Hinschied unseres Ehrenmitglieds und Veteranen, Robert Gasser. Einige Jahre wirkte er in verschiedenen Ämtern bei unserer Gesellschaft. Schon einige Zeit besuchte er nur noch den Veteranentag und jeden Dienstagnachmittag wurde plauschhalber mit seinen Brüdern im Hubel «gnösslet». Wir werden Robert

Gasser in guter Erinnerung behalten und wünschen seiner Familie viel Kraft.

B-Team. Das dritte Meisterschaftsspiel, vom 2. Mai wurde schon am Samstag, 17. April, in Moosseedorf abgehalten. Mit sauberem Ries und 930 P. konnten wir das Spiel für uns verzeichnen. Beste Schläger, Alex Ruf, Adrian Bachmann, Peter Loretan, Heinz Mosimann. Am Sonntag, 16. April, kämpften wir gegen Münchenbuchsee-Oberlindach. Es gab viel zu tun. In der vorderen Hälfte des Rieses flogen uns die Nousse nur so um die Ohren. Jeder machte mit seiner Schindel Verrenkungen und Wendungen, so konnten wir das fast Unmögliche wahr machen. Unser Ries blieb sauber, wir durften wieder vier Rangpunkte an Land ziehen. Alex Ruf schlug am weitesten.



Junghornusser. Das erste Meisterschaftsspiel gegen Biberen-Ulmiz-Kriechenwil wurde in Hubel gespielt. Mit zu vielen Nummern mussten wir uns geschlagen geben. Unser Bild zeigt den Junghornusser Reto Rubin.

A-Mannschaft. Der Aufsteiger Thörigen war am 2. Mai unser nächster Gegner, wir durften ihn nicht unterschätzen. Unser Einsatz im Ries wurde gefragt, man war immer in Bewegung. Nicht gerade ein Topresultat im Schlagen, doch es

reichte, und wir durften als Sieger den Platz verlassen. Hans Christen hatte die besten Treffer. Samstag, 8. Mai, führte die Reise, zum zweiten Aufsteiger, nach Heimiswil-Berg A. Trotz einem sauberen Ries und 1215 Punkten, hatte der Gegner neunzehn Zähler mehr, wir waren die Geschlagenen. Peter Leuenberger traf die Nousse am besten. Eine Woche später war Richigen A auf Besuch. Im ersten und zweiten Ries führten wir, im dritten Ries mussten wir einen Nuller eintragen, wir waren uns bewusst, es wurde sehr knapp. Unser Gegner zeigte anfangs drittes und viertes Ries seine Stärke, doch auch Richigen musste zwei Nuller akzeptieren. Zuletzt standen wir mit achtzehn Punkten mehr als Sieger da. Beste Schläger: Adrian Rohrer, Beat Fankhauser, Matthias Ruf.

Pistolenkub

Gantrischcup. sfn. Die Gruppe Fuchs (Hanspeter Haslebacher, Rolf Maurer und Peter Fischer) schoss am 25. April in der zweiten Runde gegen die Gruppe Goliath (PS Gambach). Trotz Heimvorteil konnten sich die Füchse nicht für die dritte Runde qualifizieren. Wenigstens kamen sie in den Genuss einer Erfrischung, die traditionellerweise von den Siegern spendiert wird.

Eidg. Schützenfest. Am 1. Juli werden zwölf Mitglieder am Eidgenössischen Schützenfest teilnehmen, das in Aarau und Umgebung durchgeführt wird. Damit die Resultate dann auch zur Zufriedenheit des Schützen ausfallen, heisst es somit ab sofort: Trainieren, trainieren, trainieren. Viel Spass!

Platzgerklub

Vierplatzmeisterschaft. wl. Die erste Runde wurde beim PC Bethlehem durchgeführt und wurde von allen Mitgliedern in Angriff genommen. In der Kategorie A wo nur Wilhelm Kiener qualifiziert ist, erreichte er über 2000 Punkte. Alle anderen Belper sind in der Gruppe B eingeteilt, wobei sich nur Walter Leibundgut in den Medaillenrängen klassiert hat. Bei den Damen, die bei Flügelrad spielten, finden wir Monika Leibundgut auf dem zweiten Rang.

Wettspiel. Anfangs Mai musste unser Verein in Brienz antreten. Bei warmem, aber bewölktem Wetter hatten wir das Glück auf unserer Seite, konnte das Spiel doch mit 5:3 Punkten gewonnen werden. Wilhelm Kiener und Hans Hirschi waren die besten Punktesammler. Ebenfalls Beat Liechti und Norbert Margelisch trugen wesentlich zum Sieg bei.

Fleischplatzgen. Am 16. Mai trugen wir zum ersten Mal diesen Wettkampf durch. Nach anfänglichen Anlaufschwierigkeiten der Anmeldungen schrieben sich doch noch 58 Platzger ein. Es war ein hochklassiger Anlass, wurden doch 30 Kranzresultate erzielt. Es wurden zwei Schweine geschlachtet und zu einem schönen Gabentisch zerlegt. Glücklicher Sieger wurde Heinz Jenni vom PC Toffen mit 957 Punkte, der sich ein Karree aussuchte. (Foto: unser Präsident mit dem Sieger.)



ARCHITEKTUR

Messerli
Architekten + Planer AG

Architektur und Raumgestaltung
Rubigenstr. 12, 3123 Belp
Tel. 031 810 40 50
Fax 031 810 40 51
mail@messerli-architekten.ch
www.messerli-architekten.ch

Weber Architekten

Gürbeweg 14, 3123 Belp
Tel. 031 819 00 72
Fax 031 819 37 41
info@weber-architekten.ch

Gerber Heiniger Zutter
Architekten AG

Architektur und Planung
Sägetstrasse 5a, 3123 Belp
Tel. 031 818 70 70
Fax 031 818 70 80
e-mail: info@ghz-architekten.ch

INNENARCHITEKTUR

Kaufmann Fred

Innenarchitektur/Umbauplanung
Bayweg 9, 3123 Belp
Tel. 031 819 14 14
Fax 031 819 65 42
atelierkaufmann@bluewin.ch

Probst + Eggimann AG

Innenarchitektur
Dorfstrasse 50/52, 3123 Belp
Tel. 031 818 80 80
Fax 031 818 80 81
info@probstbelp.ch
www.probstbelp.ch

ENERGIETECHNIK

Klimag Heizungs AG

Planungsbüro
Hühnerhubelstr. 65, 3123 Belp
Tel. 031 818 80 00
Fax 031 818 80 01
heizung@klimag.ch

DUBART
Goldschmiede
Kurt und Maya Dubach

- Neuanfertigungen
- Reparaturen/Änderungen
- Perlen- und Steinketten knüpfen
- Uhren, Batterien, Bänder

Bahnhofstrasse 7a
3123 Belp
Tel. + Fax 031 819 58 68

Uhren der Marke
a.b.art
swiss made



Maleratelier
Christoph Schären
Kaufdorf/Gelterfingen

Sailern 1
3126 Gelterfingen
Tel. / Fax 031 819 14 64
Natel 079 651 28 86

WE Wittwer Engineering
Informatik für Unternehmen

Mittelstrasse 8
3123 Belp
Tel. 031 819 17 17



www.wittwer-engineering.ch

Thomas Müller
Bestattungsdienst
Pietät und Würde

031 839 00 39 Tag und Nacht
079 457 06 58

www.bestattungsdienst-mueller.ch
Ihr Bestatter in Belp und Umgebung



topline
küchen & innenausbau ag

hühnerhubelstr. 91 | 3123 belp | tel. 031 819 41 61 | www.topline-kuechen.ch



Restaurant Pizzeria Sonne
Gurnigelstrasse 1 • 3132 Riggisberg
Telefon 031 802 11 62
www.pizzeria-sonne.ch

Scherler AG
Elektro und Telematik

Papiermühlestrasse 9
3000 Bern 25
Telefon 031 330 41 11
Telefax 031 330 41 22

24-h-Pikettdienst 031 330 41 41
E-Mail: info@scherler-ag.ch
Internet: www.scherler-ag.ch



**Chumm zu de Elektroinstallatöre
cho schnuppere!**

Elektroinstallateur ist ein interessanter Beruf, vielseitig und mit Entwicklungsmöglichkeiten. Unsere Firma, die ständig mehrere Lehrlinge in der Ausbildung hat, setzt auf Teamgeist, kollegiale Zusammenarbeit und Förderung jedes Einzelnen. Verschaffe dir einen eigenen Eindruck in einer Schnupperwoche bei Scherler. Ruf einfach an und vereinbare mit Herrn Neuschwander einen Termin. Wir freuen uns, dir möglichst viel von unserer Berufswelt zu zeigen!

Scherler sorgt für Spannung



fahrschulegasser.ch

031 819 77 13

Gasser Ursula
Gasser Bernhard

Theorielokal: Bahnhofplatz 11, Belp
Theorie-CD, Verkehrskunde-Kurse,
Fahrunterricht, Geschenkgutscheine



Besuchen Sie uns an der
HÜHNERHUBELSTR. 67!!

Mit einer hinteren Hamme nach Hause gingen: Peter Aeschbacher PC Münsingen mit 956; Gary Brechbühl, PC Uetendorf, 954; Rudolf Reber, PC Tierachern, 949 und Markus Steck PC Brenzikofen mit 947 Punkten. Ich glaube dieser Anlass kann als Erfolg gewertet werden und tut unserer Kasse sicher gut. Allen Helfern herzlichen Dank.

Radsporklub

Finalqualifikation. an. In der 3. Liga hat sich unsere Mannschaft, Norman Zinke und Christian Wähler, überlegen für den Final qualifiziert. Die letzte Runde absolvierten sie ohne Verlustpunkte und gewannen die «West-Serie» mit 33 Punkten. Zusammen mit dem ebenso klaren Gewinner der «Ost-Serie» sind sie sicher die heissen Favoriten für diesen Final am 29. Mai. Dieser findet in der Turnhalle Ausserdorf in Winterthur statt. Nicht ganz an ihre zuletzt gezeigten Leistungen konnten unsere Zwillinge Peter und Heinz Bosshard anknüpfen. Sie verpassten die Finalqualifikation nur um fünf Punkte. Für sie heisst das, nächstes Jahr wird alles besser.

Reitverein

Reitartikelbörse. vs. Die erste vom Reitverein organisierte Börse fand am 24. April in der Schlierenmatt statt und war ein grosser Erfolg. Wer gebrauchte Reitartikel verkaufen oder preisgünstig secondhand Reitartikel kaufen wollte, kam voll auf seine Kosten. Von Pferdedecken über Lederreitstiefeln und Turnierjacken war alles zu haben, was rund ums Pferd gebraucht wird. Wir freuten uns sehr über das grosse Interesse und planen auch im nächsten Jahr eine Börse.

Dressurprüfung. Am 2. Mai führte der RV seine interne Dressurprüfung im Reitstall Heitern in Toffen durch. Trotz der widrigen Wetterverhältnisse fanden sich viele begeisterte Reiterinnen und Reiter mit ihren Pferden ein, um in einer ungezwungenen und lockeren Atmosphäre ihr Können unter Beweis zu stellen. Bei den Juniorinnen und Junioren hatte Céline Schnegg auf Fläckli die Nase vorn und gewann die Gehorsamsprüfung vor Cedrine Schütz auf Granado. In der Prüfung der Erwachsenen siegte eine strahlende Anna Dreier auf Halley. Die Fotos zeigen die beiden erfolgreichsten Juniorinnen.



Wie bereits im Vorjahr richtete Anita Pecka aus Thun die Prüfungen mit viel Sachverstand und Einfühlungsvermögen. Sogar ein paar treue Zuschauerinnen und Zuschauer harhten mit den Konkurrentinnen und Konkurrenten im Regen aus und freuten sich über das reichhaltige Angebot der Festwirtschaft. Ein grosses Dankeschön an alle, die trotz Regen zu einem gelungenen Anlass beigetragen haben!

Ringklub

Ringklub-Fest vom 19. Juni. htr. Am 19. Juni führt der Ringklub das traditionelle Fest bei Familie Schürch am Engeweg 1 durch. Nebst dem gemütlichen Beisammensein werden auch einige Attraktivitäten geboten. Auf Grossleinwand wird das aktuelle WM-Fussballspiel übertragen und mit der Old-Lady (Feuerwehrauto) können tolle Rundfahrten gemacht werden. Der Ringklub lädt alle herzlich dazu ein.

Int. Turnier Hornberg (D). In diesem Jahr nahm der RC mit den Juniorinnen am internationalen Turnier in Hornberg (D) teil. Die beiden Ringerinnen aus Belp, **Tamara Trachsel** und **Serina Walser**, schlossen sich dem Team Schweiz an, die das Turnier auf dem hervorragenden 3. Platz beendete. Tamara Trachsel schaffte den angestrebten Podestplatz nicht ganz und platzierte sich auf dem 4. Rang bei den Juniorinnen bis 51 kg. In der Gewichtsklasse Jugend bis 53 kg erkämpfte sich Serina Walser die Bronzemedaille.



Satus

Zweitagemarsch. kg. Trotz nasskaltem Wetter marschierten sieben Frauen der Frauenriege gutgelaunt die gewählte 2 x 20 km-Route ab, die auch dieses Jahr wieder über den Gürbetaler Höhenweg bzw. zum Bärenpark und zurück führte. Die Überraschung war gross, als uns beim Start unser treuer Fan, Emanuel Sturni, selbst gebackene Cakes mit auf den Weg gab. Die Berge versteckten sich hinter den Regenwolken, dafür zeigten sich überall wunderschöne blühende Gärten. Kurz vor dem Ziel im Hühnerhubel erwartete uns Hanspeter Haslebacher mit einem feinen Apéro und im Festzelt spendete uns Fredu Zwahlen einen guten «Roten» zu den Spaghetti. Den ersten Tag schlossen wir im Bunkerbeizli ab, wo wir bei Monika Signer Gutscheine für ein Kafi mit Schümli einlösen durften. Auch am zweiten Tag deckte uns Emanuel Sturni wieder mit Selbstgebackenem ein – Muffins mit Schoggichügeli.



Bei bedecktem Himmel starteten wir mit zügigem Schritt (manchmal fast wie auf der Flucht) Richtung Bern. Beim Bärenpark drückten sogar einige Sonnenstrahlen durch und luden zum Verweilen bei den trolligen jungen Bärchen ein, die vergnügt spielten. Am letzten Verpflegungsposten im Eichholz ging es den Muffins an den Kragen – mmmh! Zu guter Letzt kam uns noch Julia Theiler entgegen und verteilte Schöggeli für den Endspurt. Vielen herzlichen Dank allen Spendern, so verwöhnt wurden wir noch nie! Die zwei fröhlichen Tage rundeten wir im Festzelt mit einer knusprigen Grillbratwurst und einem erneut von Fredu Zwahlen gespendeten Rotwein ab. Mit einer Gruppe Holländerinnen und Holländern schwangen wir noch das Tanzbein, das beste Rezept, um die Muskeln zu lockern. Es hat Spass gemacht, wir freuen uns schon auf den «Zweitägeler» 2011.

Schachklub

11. Jugendschach-Open vom 22. bis 24. Mai. mk. Insgesamt 126 Jugendliche, ein Spieler mehr als im Vorjahr, nahmen am dreitägigen Jugendturnier teil: Bei U10 30 und bei U14 31 Spieler und Spielerinnen, am grössten war die Kategorie U12 mit 44 Teilnehmern, in der Open-Kategorie U16/U20 machten 21 (davon 16 bei U16) mit. Bei U10 spielten einige mit Jahrgang 2003 ihr allererstes Turnier. Doch besonders erfolgreich war der Allerjüngste: Der 6-jährige Ferdinand von Willich (Jahrgang 2004) aus Muri b. Bern, der die gespielten Züge natürlich noch nicht aufschreiben konnte, erreichte mit 4 Punkten den überraschenden elften Schlussrang. Dieses Jahr kam eine kleine Delegation aus Ungarn/Slowakei zustande: In der Kategorie U16/U20 konnten die beiden slowakischen Mädchen, Zsófia Édes (2. Rang) und Klaudia Kralova (8. Rang) sowie der ungarische Schüler Bálint Deák (6. Rang) sich immer an den vorderen Brettern behaupten. Des weiteren kamen vier Spieler aus Frankreich sowie ein österreichischer Uo-Spieler, der sich in der Kategorie U12 den vierten Rang erspielte. Aus Belp machte ein einziger Schüler mit: Temuujin Krezdorn spielte sein erstes Turnier und erreichte bei U10 mit 3½ Punkten ein solides 50%-Ergebnis und den 18. Schlussrang.



Der Belper Temuujin Krezdorn (rechts im Bild) mit Schwarz gegen die Siebenjährige Elina Rychener (links im Bild) aus Signau (6. Runde, 14. Brett).

Ranglistenauszüge: **U10** (sieben Runden) 1. Samuel Jöri, Flumenthal, 6½ Punkte; 2. Lars Nägelin, Oberdorf BL, 6; 3. Yisam Duong, 5 (30 Buchholzpunkte = 1. Feinwertung), Suberg; 4. William Schweizer, Aarau, 5 (26½). **U12** (fünf Runden) 1. Dario Bischofberger, Trimmis, 5; 2. Fabian Jin, Heerbrugg, 4½; 3. Timon Aegler, Wil SG, 4 (16½); 4. Alexander Fürst, Bregenz, 4 (14½); 5. Timur Miccolis, Ostermündigen, 4 (13½); 6. Fabian Hubacher, Gümligen, 4 (13). **U14** (fünf Runden) 1. Laura Stoeri, Payerne, 4½ (16); 2. Anton Künzi, Zürich, 4 (11), 3. Cédric Grillon, Echallens, 4. **U16/U20** (fünf Runden) 1. Gabriele Botta, Gorduno, 4½ (15½); 2. Zsófia Édes, Slowakei, 4 (16½); 3. Robin Angst (U16), Dulliken, 4 (14); 4. Alex Lienhard (U16), La Neuveville, 3½ (16½); 5. Dominik Lehmann, Münchringen (U16), 3½ (11). Die kompletten Ranglisten aller Kategorien sowie eine Partieauswahl zum Nachspielen sind auf der Schachklub-Homepage publiziert: www.skbelp.ch



Letzte Runde bei U16/U20: Die Partie am ersten Brett entschied über den Turniersieg: Gabriele Botta (rechts im Bild) mit Weiss gewinnt gegen die Slowakin Zsófia Édes (links im Bild) mit den schwarzen Steinen.

Schweizer Schülerschachmeisterschaft U10, U12, U14 vom 1. bis 4. Juli. Zum allerersten Mal findet dieses Jahr die Schweizer Schülerschachmeisterschaft, das Titelturnier für die Schweizer Meisterschaft U10, U12 und U14, in Belp statt: Bei U10 spielen die acht Besten um den Titel (sieben Runden vollrundig, d.h. jeder gegen jeden), bei U12 und U14 sind je die 16 Besten im Einsatz (sieben Runden nach Schweizer System, Computerpaarung). Gespielt wird im Aaresaal im Dorfzentrum. Zusätzlich findet vom 2. bis 4. Juli im gleichen Spielesaal das 1. Belper Open statt, ein Weekendturnier, das für alle Alters- und Stärkeklassen offen ist. Weitere Informationen dazu auf der Schachklub-Homepage, www.skbelp.ch: Detailprogramm mit allen Spielzeiten, laufend alle Resultate und alle Partien zum Nachspielen, Belper Open: Ausschreibung, Anmeldung und Resultate. Kontaktadresse: Markus Klausner, Husmattstr. 23, 3123 Belp, 076 306 98 85, resuakl@gmail.com

Belp Schützen

Amtscup 2. Runde. Rano. Die 2. Runde Amtscup war für die verbliebenen fünf Gruppen ein Debakel. Als einzige Gruppe konnte sich Rot-Weiss mit 683 Punkten gegen die Brönnhäfle aus Rüeggisberg mit 640 Punkten durchsetzen. Die Adler verloren gegen Kehrsatz-Zimmerwald Lisiberg mit 637 zu 701 Punkten. Die Grünspechte mit 667 zu 722 gegen Kehrsatz-Zimmerwald Sternwarte. Bergarve mit 674 gegen Uttigen Aare 699. Die Jungschützen 2 konnten nicht an das gute Ergebnis der ersten Runde anknüpfen und mussten sich gegen Toffen Bäre geschlagen geben.

Die Besten Einzelschützen: **Sturmgewehr 57/02.** Otto Trachsel im zweiten Rang mit 129 Punkten. Rudolf Aebischer 127. **Sturmgewehr 57/03.** Rudolf Schlosser 137, Otto Lembacher 135, Erwin Burren 133. **Karabiner.** Werner Dolder 132. **Sturmgewehr 90.** Kurt Aegerter und Hans-Peter Liechti je 134, Daniel Wenger 131 und Roger Lehmann 130. Nach diesen Niederlagen können sich nun die meisten Schützen auf den kommenden Grossanlass, das Eidgenössische Schützenfest in Aarau, vorbereiten. Unsere Gesellschaft wird diesen Anlass am 3. und 5. Juli besuchen.

Festbestuhlung

Die Festbestuhlung (50 Tische und dazugehörige Bänke) wird durch die Zivilschutzstelle Belp, Gartenstrasse 2, 031 818 22 15, verwaltet. Anfragen können telefonisch erfolgen. Bestellungen sind aber unbedingt schriftlich oder per E-Mail, gasser.beat@belp.ch, einzureichen!

Skiklub

Energie Belpathlon. SmH. Am Samstag, 26. Juni, ist es wieder so weit. Der Skiklub lädt zum 8. Energie Belpathlon ein. Ein Ereignis für alle Sportbegeisterten, die ihre Energie auch im Sommer bewahren oder einfach nur Spass haben möchten. Alle Teilnehmer, ob Einzelsportler oder als Teams, messen sich in den Disziplinen Bike, Run und Inlineskaten. Eine verkürzte Strecke steht für alle Fun-Teams zur Verfügung.



Der Startschuss zum ersten Streckenabschnitt (Mountainbike) fällt um 10.30 Uhr auf dem Gelände der Schulanlage Mühlematt in Belp. Auch dieses Jahr wird ein **Kinderrennen** für die Jahrgänge 1998 bis 2003 auf einer separaten Kinderstrecke durchgeführt. Startzeit ist um 13.30 Uhr.

Im Village des Wettkampfgeländes wartet das Skiklub-Team mit allerlei Speisen und Getränken auf die Sportler. Aber auch die Zuschauer und Begleitpersonen kommen nicht zu kurz. Da alle Wechsel im Start-Zielraum stattfinden, erleben diese das Ereignis hautnah mit und können ihre Teams immer wieder anfeuern. Der Skiklub freut sich, alle Sportbegeisterten zu diesem Ereignis begrüßen zu dürfen und hält weitere **Informationen sowie die Anmeldeformulare auf der Eventhomepage <http://belpathlon.wesportoffice.ch> für euch bereit.**

Velo-OL. Der legendäre Velo-OL darf natürlich auch dieses Jahr nicht fehlen. Der Start erfolgt am Mittwoch, 30. Juni, zwischen 18 und 19 Uhr. Drei Strecken stehen zu Auswahl: **Strecke A:** geeignet für Rennvelo und Bike. Länge ca. 28 km, Höhendifferenz zirka 260 m, 6 Posten. **Strecke B:** für Biker. Länge ca. 25 km, Höhendifferenz ca. 505 m, zirka 7 Posten. **Strecke C:** für Gelegenheitsvelofahrer und JO-ler. Länge ca. 15 km, Höhendifferenz ca. 90 m, 5 Posten. Wir würden uns freuen, wenn auch JO-ler und JO-Eltern mitmachen würden. Teilnehmer und Teilnehmerinnen aus anderen Sportvereinen sind jederzeit herzlich willkommen. **Anmeldung für Nichtmitglieder** erforderlich bis Donnerstag, 24. Juni, an Samuel Hauswirth, 031 771 17 71.

Tennisklub

Wer, wie, wo, was... ph. Das Klubleben ist bereits in vollem Gange und unsere Anlage ist gut besetzt. Trotz intensiver Platzbelegung durch Trainings und Interklub-Heimbegegnungen unserer sechs Interklubmannschaften, einer Vielzahl an Juniorentrainings sowie Schulsport bietet unsere Anlage reichlich Platz und die Möglichkeit zum individuellen Tennisspiel. Inzwischen entsteht in der neuen Zone für Freizeitanlagen und Sport beim Giessenbad ein neues Tenniscenter mit fünf Innen- und drei Aussenplätzen.

Aber Achtung! Hier baut nicht der Tennisklub! Es sind rein private Investoren, die dem Vernehmen nach ohne einen Tennisklub planen. Sicherlich können hier positive Synergien genutzt werden (Wintertraining, Tennisschule, Schlechtwetter-Alternativen usw.); Unser Domizil bleibt indes unsere schöne Anlage an der Mittelstrasse und unser Wunsch und Wille ist es, solange wie möglich dort zu bleiben.

Tischtennisclub

Aufstieg. tw. Mit einem fulminanten Endspurt konnte die 3.-Liga Mannschaft mit Richard Gehrig, Reto Gurtner und Martin Eisenmann den Gruppensieg realisieren. Der Gruppensieg ist gleichbedeutend mit dem Aufstieg in die 2. Liga. Damit ist der TTC in der nächsten Saison mit zwei Mannschaften in der zweithöchsten Regionalliga vertreten.

Aufstiegsspiele. Am 8. Mai richtete der TTC die Aufstiegsspiele NLC/NLB aus. In der Dreifachsporthalle fanden die Teilnehmer ausgezeichnete Spielbedingungen vor. Leider hatte unser NLC Team die «geplante» Qualifikation für die Aufstiegsspiele vor heimischem Publikum knapp verpasst. So mussten wir zusehen, wie die Teams aus Lugano, Wil SG, Veyrier und Collombey/Muraz um die beiden Aufstiegsplätze kämpften. Den Zuschauern wurde attraktiver Tischtennis sport und spannende Partien geboten, wenngleich sich die Emotionen auf den Rängen ohne Belper Spieler im Rahmen hielten. Am Ende schafften Lugano und Wil SG den Aufstieg in die NLB.

Turnverein

Frauenriege. ns. Die Frauenriege sucht für das neue Vereinsjahr (2011) eine motivierte **Verstärkung im Leiterteam** (weiblich oder männlich). Das Training findet jeweils am Montag, von 19.45 bis 21.15 Uhr, statt. Interessierte Personen können sich für weitere Informationen direkt an die Telefonnummer 031 819 74 78 wenden.

Unihockeyklub

Gratulation und Dankeschön an RK Schiedsrichter. eb. Mitte Mai fanden die ersten Schiedsrichter-Ausbildungskurse in Bern und in Fribourg statt. Erste interessierte RK-Mitglieder haben diese Kurse bereits erfolgreich absolviert. Die Schiedsrichterausbildung bietet den Unihockeyspielern die Möglichkeit, das Unihockeyreglement kennen zu lernen und das Rüstzeug als Klein- oder Grossfeldschiedsrichter zu erwerben. Am Ende der zweitägigen Schulung absolvieren alle Teilnehmer eine Prüfung, welche gute Kenntnisse des Unihockeyreglements voraussetzt. Dieser Regeltest besteht aus 30 Reglementsfragen, wovon mindestens 20 richtig beantwortet werden müssen. Am besagten Wochenende ist dies bereits den Rklern **Adrian Borter, Christoph Schmid, Georgios Triantaphyllou** und den Neu-Schiedsrichtern **Tanja Klopfenstein** und **Sandro Baumann** gelungen.

An dieser Stelle sollte auch der lobenswerte Aufwand der Schiedsrichter erwähnt werden, ohne den die Teilnahme an der Meisterschaft gar nicht möglich wäre. Denn der Verein ist dazu verpflichtet für jede Spielkategorie mindestens einen Schiedsrichter zu stellen; andernfalls erhält der Verein eine Busse. Für Spielkategorien, die in der Einzelturnierform stattfinden, wie beim Herren 1 und den Junioren U21 verlangt das Reglement sogar zwei Schiedsrichter. **Herzliche Gratulation** und vor allem ein **grosses Dankeschön** an die Schiedsrichter des UHC Gürbetal RK Belp!

Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belpers»:

Donnerstag, 1. Juli (Fritz Sahli), und **Donnerstag, 5. August** (Eliane Schär), jeweils um 19 Uhr. – Die Redaktionsdaten sind auch unter www.belp.ch/der_belper, abrufbar.



«Airport-Renner»

vom 14. Juni bis Ende August 2010 jeweils
Montag bis Samstag

Bunter Sommersalat an Honig-Balsamico-
Dressing
mit Melonen und Brotcroûtons
→ → →

Gebratene Pouletbrust im Cornflakes-Mantel
mit kräftigem Rosmarin-Jus
Sämiges Weisswein-Risotto, Zucchetti und
Kirschtomaten
→ → →

Hausgemachtes Straciatella-Parfait mit
Aprikosen-Holunderblüten-Kompott
→ → →
Kaffee/Tee



Easy-Fly-Price CHF 32.50 inkl. Kaffee
Reservieren Sie schon heute Ihren Platz an Bord!

Airport Hotel Bern-Belp GmbH · Rosmarie Seiler-Bigler,
Gastgeberin und das ganze Airport-Team
Flugplatzstrasse 57, 3123 Belp · Tel. 031 961 61 81
info@airhotel.ch · www.airhotel.ch



VSCI Carrosserie

... und jetzt,
direkt zu Jaberg!
Tel. 031 819 60 60

Flegel Werbung Belp

Carrosserie Jaberg AG Belp

Hühnerhubelstrasse 84 · CH-3123 Belp · Telefon 031 819 60 60 · www.jabergag.ch

Blumen Monique

Monique Schäfer-Gasser

Käsestrasse 7c, 3123 Belp
Telefon 031 819 89 59



PUTZ-AMEISEN

www.putzameisen.ch
info@putzameisen.ch

Marion Zimmermann
Schafmattstrasse 15
3123 Belp
079 521 56 29

Änderungsatelier



Maja Baumeler
Kefigässli 8
3123 Belp

Telefon 031 / 819 65 26
Telefax 031 / 819 65 55

aenderungsatelier@baumelerbelp.com



GLORIA BRANDSCHUTZ

Verkauf und
Kundendienst

Fritz Guggisberg

Bayweg 18
3123 Belp

Tel./Fax 031 819 26 13
Natel 079 651 72 50

f.guggisberg@belponline.ch

- Umzugsreinigungen (mit Abgabegarantie)
- Wohnungsreinigungen
- Treppenhausreinigungen
- Büro- und Praxisreinigungen
- Fensterreinigungen
- Frühlingsputz
- Hauswartung/Putzen in Neubauten

Zuverlässig und zu fairen Preisen



Genuss hat einen Namen...

HÄNNI Nährmittelprodukte

3115 Gerzensee Tel. 031 781 20 11

Bouillons, Saucen, Würzprodukte, Suppen, Café de Paris,
Knoblauchsauce, Kaffee, Dessert- und Stärkungsprodukte

Pflugshaupt Belp

Hafner und Plattenleger

- Keramische Wand- und Bodenbeläge
- Pelletes- und Cheminéeöfen
- Kachelofen- und Cheminéebau

www.hpflugshaupt.ch · Telefon 031 819 12 47



Flegel Werbung Belp

Der Schrankladen ist
in Bern bekannt für
seine individuellen,
Platz sparenden und
kreativen Schrank-
lösungen nach Mass.

JUTZ'S SCHRANKLADEN

Seftigenstrasse 225
3084 Wabern

Telefon 031 372 32 42
www.schrankladen.ch



KAFFEEMASCHINEN
URS LIEBI
BELP

Kaffeemaschinen

Urs Liebi

Steinbachstr. 23, 3123 Belp

Tel: 031 812 01 40

Offizielle Servicestelle

jura

Saeco

AXA Winterthur
Hauptagentur Peter Wegmüller
Dorfstrasse 9, 3123 Belp
Telefon 031 819 52 81, Fax 031 819 17 37
peter.wegmueller@axa-winterthur.ch
www.axa-winterthur.ch/casinoplatz



winterthur

Finanzielle Sicherheit / neu definiert



Bienenzüchterverein

Frühtracht. te. Mit Frühtracht sind alle Pflanzen gemeint, die im Frühling blühen und den Bienen viel Pollen und Nektar liefern. Die Pollen stampfen die Bienen in verschiedene Wabenzellen ein. Aus dem Nektar machen sie Honig und lagern diesen in anderen Wabenzellen. Im April sah es also sehr gut aus mit der Frühtracht. Der Löwenzahn, die Kirsch- und Obstbäume, der Ahorn, die Akazie und vieles mehr begannen in der warmen Frühlingssonne zu blühen und bescherten den Bienen viel Arbeit und den Imkerinnen und Imkern grosse Freude. Denn sie konnten Honigräume aufsetzen und sich auf die bevorstehende Honigernte freuen. Jedoch machte ihnen das Wetter einen dicken Strich durch die Rechnung. Seit Ende April ist es sehr regnerisch und zum Teil so kalt, dass die Bienen ihren Stock nicht verlassen konnten. Das heisst, ein Grossteil des bereits gesammelten Honigs, wurde von den Bienen wieder gefressen, denn schliesslich brauchen sie eine Menge Energie, um ihre Behausung warm halten zu können. Ein bisschen Honig werden sie den Imkerinnen und Imkern wohl schon übrig lassen, aber wahrscheinlich viel weniger, als wenn es schön und warm geblieben wäre. Vielleicht klappt es ja bei der Sommertracht besser.

Am 19. Juni findet im Bienenstand von Fritz Mumenthaler ein **Treffen mit Kunstschwarmbildung** statt.

Familiengartenverein

Gartenjass. pb. Bei wunderschönem Wetter und angenehmen Temperaturen trafen am Samstag, 22. Mai, 36 Jasserinnen und Jasser in unserer Pergola zum Frühjahrsgartenjass ein. Nach dem gemütlichen Jass konnten sich alle mit einem von Hanni Schärer vorzüglich zubereiteten Kartoffelsalat und Würstli stärken. Anschliessend ging's mit der mit Spannung erwarteten Rangverkündigung weiter. Der Wanderpreis gewann mit 4560 Punkten Jasskönig Fritz Brönnimann. Im zweiten Rang mit 4180 Punkten war wieder einmal Martin Guggisberg, dicht gefolgt von Therese Sommer mit nur einem Punkt weniger. Herzliche Gratulation. Ein Dankeschön den Organisierenden Hanni und Peter Schärer, Erika und Paul Blaser.



Grillhock. Der erste Grillabend hat bereits stattgefunden. Wahrscheinlich wegen dem schlechten Wetter am ersten Mai haben nur wenige daran teilgenommen. Wir hoffen, der Wettergott sei uns in

Zukunft besser gesinnt, damit möglichst viele den Weg zu diesem gemütlichen Bräteln finden.

Gartenzmorge. Am Sonntag, 20. Juni, findet wieder unser Gartenzmorge statt. Die Einladungen mit Anmeldetalon bis am 11. Juni sind verteilt worden. Die Organisatorinnen freuen sich auf rege Teilnahme.

Jagd- und Wildschutzverein

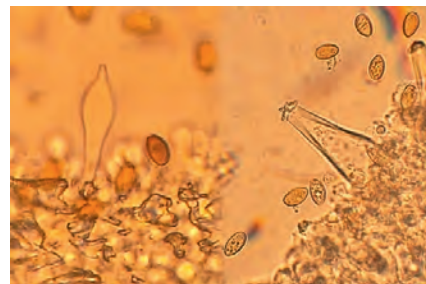
Prüfung, Attest und Termine. pk. Wer sich im Kanton Bern entschliesst, Jäger zu werden, hat eine lange und sehr intensive Lehrzeit vor sich. Als erstes müssen während einem Jahr weitreichende und fundierte Kurse besucht werden, unzählige Hegestunden zu Gunsten der Fauna und Flora und zu guter Letzt noch zwei Prüfungstage in Theorie und Praxis absolviert werden. Erst nach Bestehen der Prüfungen darf der «Jungjäger» seiner Passion, der Jagd, nachgehen. Jedes Jahr stellen sich Personen dieser Herausforderung, um Anfang Mai den Fähigkeitsausweis in Empfang zu nehmen. So ist es uns eine Ehre, **Christoph Hebeisen** aus Mühlethurnen und **Natanael Guggisberg** aus Zimmerwald zur bestandenen Prüfung zu gratulieren, sie bei uns im Verein als Jagdkameraden begrüessen und ihnen bei den weiteren Pirschgängen viel Freude und guten Anblick zu wünschen. Ebenfalls erwähnen möchten wir an dieser Stelle unsere Hundeführer, die in diesem Jahr den obligatorischen **Sachkundenachweis** absolvierten und den Attest in Empfang nehmen konnten. **Sonja Trachsel** mit Hund Eika, **André Maire** mit Bob, **Nadine Riesen** mit Ayko, **Erich Hänni** mit Diana, **Beat Bridel** mit Asko und **Yves Neuenschwander** mit Aska.

Termine im Juni. Im Monat Juni stehen gemäss Jahresprogramm verschiedene Termine an. Samstag, **19. Juni**, Jagdschiessen im Bergfeld, Samstag, **26. Juni**, Hundeproofung Gehorsam; Walddag Gantrisch. Die Walddage Gantrisch, in Zusammenarbeit mit dem Schwarzenburger Jagdverein und dem Forst zeigen bei einem interessanten und geführten Rundgang auf der Süftenen, oberhalb Selital auf, was der Sturm Lothar vor zehn Jahren angerichtet hatte, und wie sich die Natur in den letzten Jahren erholt hat. Eine Ausstellung für Jung und Alt.

Ornithologischer Verein

Jungtierausstellung. pst. Besuchen Sie die Jungtierausstellung, am Sonntag, 20. Juni, auf der Kleintiersiedlung im Gassacker. Geöffnet von 10 bis 17 Uhr. Ausgestellt werden Kaninchen, Tauben und Geflügel. Zudem finden Brieftaubenflüge statt. Für das leibliche Wohl sorgt die Küchenmannschaft mit Grillspezialitäten und weiteren Überraschungen. Beim Zwirbeln können Sie Blumen und weitere schöne Preise gewinnen. Die Fellnähgruppe verkauft selbst hergestellte Artikel aus Kaninchenfellen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Verein für Pilzkunde



Kurs für Pilzmikroskopie. mik. Der Verein führt derzeit wieder einen internen Kurs für Pilzmikroskopie durch. Neben den Grundlagen der Mikroskopie wird zum Beispiel geübt, Chrysozystiden oder Pleurozystiden mit

Kristallen (Bild) an der Pilzlamelle zu sehen, um einen Pilz allenfalls in seine entsprechende Familiengattung einordnen zu können. Eine sehr interessante und manchmal äusserst anspruchsvolle Arbeit für

einen begeisterten Pilzbestimmer. Ein herzliches Dankeschön geht hierbei an den Kursleiter **Heinz Woltsche**. Er stellt stets tadellose Ware für die Bearbeitung zur Verfügung.

Familienbummel zur Pilzlerhütte. Die erste Exkursion zur Pilzlerhütte findet in diesem Jahr am 20. Juni statt. Wir treffen uns um 8 Uhr am Bahnhofplatz, wo es mit Privatautos weitergeht. Der Familienbummel führt uns schliesslich von Wattenwil aus zur Hütte. Dort wird bei stets guter Laune gegrillt und über dies und das geredet und doziert. Wir hoffen sodann, dass es auch etwas über die Pilze zu sagen gibt, oder wiederum eine kleine Ausstellung durchgeführt werden kann. Die neu erworbene Vordach-Einrichtung garantiert den Teilnehmern umso mehr ein gemütliches Zusammensein bei Regen und Sonnenschein.



Verein claro Weltladen

Die Fussball-WM. str/jrb. Ein weltbewegendes Ereignis, erstmals auf dem afrikanischen Kontinent, in Südafrika! Der claro Weltladen empfiehlt: sich zurücklehnen, sich begeistern lassen, und etwas zum Knabbern bereitstellen, z. B. für den Angriff: salzige Knabberlein, inkl. den zwei «Neuen» mit dem speziellen Geschmack. – Sind Gäste angesagt zum geselligen Fussballabend mit Grilladen und Salaten: die Saucen aus dem Gastland: die milde verfeinert den Geschmack wunderbar, die pikante dagegen löst offensive Sinneserlebnisse aus. Für die Abwehr oder als Trost für ein allfälliges Gegentor, bieten wir die bekannte Auswahl an wunderbaren Süssigkeiten. So vorbereitet kann die Endrunde der Fussball-WM in Südafrika starten. Damit sind beide bestens bedient: Fans von Fussball und von claro-Produkten. Und auch wenn es das Schweizer Team gegebenenfalls nicht in das Finalspiel schaffen sollte, ein Trost bleibt doch: **Das Fussballvergnügen mag frühzeitig enden – der Genuss von claro-Produkten bleibt.**

Nachtrag zum Fair Trade Frühstück im Mai. Dieses Jahr haben rund 44 000 Personen am Fairtrade Breakfast teilgenommen, gegenüber zirka 22 000 im 2009! Auch in Frankreich, Deutschland, Österreich, Grossbritannien, Spanien, Polen, der Tschechei, Brasilien und Südkorea wurden öffentliche Frühstücksaktionen durchgeführt.

Degustation. Am 19. Juni findet wieder eine Degustation am claro Märktstand statt, lassen Sie sich überraschen!

claro-Kaffee auf dem Dorfplatz. pst. Während den Ferien des Restaurants Kreuz kann unser Verein an den Samstagen 17., 24. und 31. Juli auf dem Dorfplatz das samstägliche Kaffee für alle Marktfahrer, Besucher und Besucherinnen selbständig führen. Auch Stammkunden sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und danken Arnold Tännler für die Bereitschaft, uns die Ausseninfrastruktur zur Verfügung zu stellen.

Der Witz des Monats

«Betet ihr zu Hause auch immer vor dem Essen?», fragt der Religionslehrer den kleinen Tobi. – «Nein, warum auch?», fragt dieser. «Meine Mutter kocht ganz gut.»

Elternverein/Spielgruppe Bäremani

Agenten auf dem Weg. ow. Buben aufklären auf eine spielerische und sinnliche Weise. Ein Rollenspiel wie «Agenten auf dem Weg» eignet sich geradezu ideal für diesen Zweck. Einerseits wird der Spieltrieb der Buben angesprochen und andererseits lernen sie während der Abenteuer viel Wissenswertes über ihren eigenen Körper und jenen der Mädchen. Kurs für Buben zwischen 10 und 12 Jahren. Kursleiter: Marcel Spycher, MFM Jugendprojekt. Am **Freitag, 27. August, von 19.30 bis 21 Uhr, Elternabend** und am **Samstag, 28. August, von 10 bis 16 Uhr, Workshop.** Beide Anlässe finden in der Pfrundscheune statt. Kosten: 100 Franken. Anmeldung bis 7. Juli an: b.bigler@belponline.ch, 031 819 75 77 oder 079 504 78 77.

Belper Kinder-Open-Air. Samstag, 11. September, von 10 bis 17 Uhr, auf dem Dorfschulhausplatz. Konzerte und Workshops.

Alles Wissenswertes über den Elternverein erfahren Sie auch auf unserer Homepage: www.elternverein-belp.ch

Feuerwehrverein

Legionärsmarsch in Pfy. Hz. Pfy, wahrscheinlich eine der ältesten Siedlungen in der Ostschweiz, hier gab es bereits 3700 Jahre vor Christus Pfahlbauer und auch die Römer haben ihre Spuren hinterlassen, war der Ausgangspunkt des traditionellen Legionärsmarsches des lokalen Feuerwehrvereins. An diesem nicht unbedingt von Wetterglück begleiteten 1. Mai nahmen trotzdem über 300 Feuerwehrler teil. Abgesehen von zwei Gruppen aus dem Kanton Freiburg und unserer siebenköpfigen Mann-(Frau-)schaft rekrutierten sie sich vorwiegend aus der engeren Region Thurgau. Bei den verschiedenen Postenarbeiten hat sich unsere Gruppe eher zurückhaltend gezeigt.



Bei der Rangverkündigung und dem anschliessenden «Festgetümmel» im Feuerwehrmagazin, das kurzfristig zu einer Festhütte umfunktioniert wurde, liessen sie es sich aber dann bis nach Mitternacht bei Speis, Trank und Tanz wohlergehen. Da die Heimfahrt ohnehin erst für den Sonntag geplant war, konnte man diesen Abend in vollen Zügen geniessen. Die Schlussbilanz nach der glücklichen Rückkehr (glücklich, weil das Benzin tatsächlich bis nach Belp reichte!) lautete einhellig: Das war nicht unsere letzte Teilnahme an diesem Marsch!

Nicht vergessen: Montag, **5. Juli:** Stamm im Restaurant Frohsinn.

Übrigens: Surfen Sie doch mal bei uns vorbei:

www.feuerwehrverein-belp.ch

Frauenverein

Neues Datum. bu. Sie liegt noch in weiter Ferne die nächste **Hauptversammlung**, trotzdem ist sie bereits ein Thema: neu findet die HV am **30. März 2011** statt – nicht wie vorangekündigt am 23. März! An der diesjährigen Hauptversammlung fand der Päcklisack wie immer gro-

ssen Anklang: es ist sehr spannend, welche Überraschungen jeweils aus den schön verzierten Päcklis auftauchen. Den stolzen Betrag von 673 Franken rundete der Frauenverein auf **800 Franken** auf. Das Geld konnte der **Nathalie-Stiftung** überreicht werden – hoffentlich kann sich mit diesem Zustupf wieder ein Wunsch der Bewohner erfüllen. Der Jahrmarkt begann leider ziemlich verregnet und die Besucher liessen auf sich warten. Dieses Jahr fand zur gleichen Zeit die BEA statt – vielleicht lockte dies weniger Menschen nach Belp. Trotz des trüben Wetters betreute das aufgestellte Team der Brockenstube unter der Leitung von **Lilian Schild** den Frauenvereinstand und waren am Abend mit den Einnahmen zufrieden. Merci vielmals für den tollen Einsatz!



Am Spezialaltersnachmittag vom 8. Mai mit dem **Jodlerchörli TV Belp** wurde viel geschmunzelt und gelacht, als das 1-Akt-Theater «Alpeluft und Muusegift» zum Besten gegeben wurde. Herr Schau-felberger führte gekonnt durch das Programm und die fast 100 Gäste erfreuten sich an den schönen Liedern der beiden Jodlerinnen und 29 Jodlern. Auch das Zvieri fand Anklang und den freiwilligen Helferinnen gebührt an dieser Stelle wieder einmal ein herzlicher Dank für ihre wertvolle Arbeit.

Jungtschi

Casino. ts. Am 8. Mai wimmelte es auf dem Dorfplatz von fröhlichen Kindern. Sie waren alle eifrig dabei, sich das «Geld» für das Casino zu verdienen. Dies konnten sie durch Goldgraben, Harassenklettern, Präzisionsbaggern und Nägel einschlagen. Mit dem schwer verdienten «Geld» konnten sie im Casino ihr Glück herausfordern und dabei alles verlieren oder Süßigkeiten gewinnen. Ausserdem wurden beim «Hau den Lukas» die Kräfte gemessen und beim waghalsigen Pendel-sprung von der Gürbebrücke wurde der Mut auf die Probe gestellt.

Tü ta ta. Als Startschuss dieses speziellen Tages, zogen die Jung-schärler mit vereinten Kräften ein Postauto durch die Strassen von Belp. Dies wurde im Rahmen einer Sponsorenaktion durchgeführt. Hiermit danken wir nochmals herzlich allen Sponsoren.



Sommerlager. 10. bis 17. Juli in Bolligen im Wald, für Kinder ab der 1. Klasse.

Die Jungschinachmittage finden von 14 bis 17 Uhr statt. Nächster Termin: 19. Juni, Treffpunkt: Dorfplatz.

Kings Klub. Treffpunkt ist jeweils um 19.30 bis 22 Uhr auf dem Dorf-platz. Nächster Termin ist der 18. Juni. Weitere Informationen bei Familie Weber, 031 819 64 63 oder auf www.jungtschi-belp.ch

Ludothek

Jubiläumfest. mka. Zum dreissigjährigen Bestehen der Ludothek in Belp, veranstalten wir am Samstag, 21. August, ein grosses Jubi-läumfest. Auf dem Dorfschulhausplatz und in der Turnhalle laden wir Gross und Klein herzlich ein, mit uns Spass zu haben. Das reichhaltige und attraktive Angebot wird sicher auch Ihren sowie den Geschmack Ihrer Kinder treffen und die zusätzlich anwesenden Spielanimatoren werden uns die Zeit vergessen las-sen. Für unsere Mitglieder haben wir ein kleines Geschenk, das sie beim nächsten Besuch in der Ludothek erhalten werden. Seit Anfang Mai haben wir wieder eine **Panini-Tauschbörse**. Samstags, während der Öffnungszeiten der Ludo, kann getauscht werden. Wir freuen uns, dass diese Gelegenheit rege genutzt wird. www.ludothek-belp.ch

Pfadi Wärrenfels

Neulingsantreten. bm. Am Samstag, 8. Mai, fand auf dem Dorf-schulhausplatz das Neulingsantreten statt. 28 interessierte Kinder liessen ihren Namen auf eine der Listen schreiben. Um 14 Uhr gab es ein gemeinsames Antreten und die neuen Kinder wurden dem Alter und dem Wohnort entsprechend den Einheiten zugeteilt. Nun war die Zeit gekommen, um einen Nachmittag lang am Pfaditrei-ben teilzuhaben. Im sehr nassen Monat Mai hat Petrus uns erhört, und liess es nicht regnen. Am späten Nachmittag gingen dann alle mit vielen Eindrücken wieder nach Hause.

Pfingstlager. Wie üblich reisten unsere Pfadis am Pfingstsamstag ins Lager. Endlich schönes Wetter und Aussichten, weitgehend trockene Tage zu verbringen führte zu einer sehr guten Stimmung. Mehr werdet ihr in der nächsten Ausgabe erfahren.

Brötliaktion. Auch in diesem Jahr findet wieder eine Brötliaktion statt. Am Sonntagmorgen frische Brötli auf dem Tisch ist doch ein Genuss. Die Pfadis liefern diese am Sonntag, 27. Juni, direkt vor die Haustür. Am 19. Juni findet die Werbeübung statt. Mit Listen in der Hand streunen die Pfadis durchs Dorf und nehmen Bestellungen auf. Ebenfalls kann man auch schriftlich bestellen bis am 24. Juni unter broetli@waerrenfels.ch

Viele Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage www.waerrenfels.ch. Besuchen Sie uns doch einmal.



ProBon-Gruppe

Erfolgreicher Auftritt am Jahrmarkt. mgt. Erstmals präsentierte sich die ProBon-Gruppe Belp und Umgebung am Jahrmarkt mit einer hautnahen PR-Aktion dem breiten Publikum. Bei anfänglich nasskalter Witterung verteilten die Mitglieder des Vorstandes, Mar-lise Ryser (Hair Box, rechts im Bild), Dora Tellenbach (virus-mode-accessoires, Mitte) und Doris Stämpfli, eigens für diesen Anlass hergestellte ProBon-Guetzli aus der Bäckerei Konditorei Pesse.



Atelier
Regenbogen

Bastel- und Geschenkartikel

Öffnungszeiten:

Di - Fr 8.30 - 12.00 Uhr
13.30 - 18.30 Uhr
Sa 8.30 - 16.00 Uhr
Montag geschlossen

E-Mail: regenbogen-belp@bluewin.ch

Eggenweg 2
CH-3123 Belp
Telefon 031 819 35 65
Fax 031 819 13 06

Edg. dipl.

Coiffure
Oswald
Créations

*Schnell und günstig
auch ohne Voranmeldung*
Tel. 031 819 68 68

Steinbachstrasse 23 • 3123 Belp

frisch-nah-günstig

Dorfladen im Säget

Täglich geöffnet 07:00 – 20:00 Uhr
Sonntag 08:00 – 12:00 Uhr

Sägetstrasse 20, 3123 Belp - 031 812 90 98



Netzwerke
Hardware
Software
Support
Schulung
Service

ELECTRONICS AG - IHR PARTNER RUND UM DIE EDV SEIT 1983

Computer & Netzwerk-Center: Dorfstrasse 2, beim Schützenkreisel, 3123 Belp 031 818 10 20

toll
toller

METALLBAU STOLLER

Metallbau Stoller Belp AG • Viehweidstr. 51 – 53
3123 Belp • Telefon 031 819 07 27

- Fenster und Türen
- Stahlbau
- Wintergarten
- Torbau
- Reparaturen
- Treppenbau

DragonCycle



Marcel Schlapbach
Dorfstrasse 22 3123 Belp
Tel. (+41) 031 819 47 36
Fax (+41) 031 819 47 56
www.dragon-cycle.ch



Garage Affolter

Bernstrasse 21
3125 Toffen

Offizieller Fiat-Agent

Tankstelle

Tel. 031 819 05 86
Fax 031 819 34 25

affolter.garage@bluewin.ch



Dream Nails

Coiffeur Eissel

Damen und Herren



Anita Grossen
Blüemliweg 30
3123 Belp
031 819 37 58
www.coiffeureissel.ch

Termin nach Vereinbarung

Bachmann
SCHREINEREI

Für die besten Lösungen

Bachmann Schreinerei AG Belp
Hohburgstr. 10, 3123 Belp, Tel. 031 819 02 75



lassen Sie sich verwöhnen mit..

MARIA GALLAND
PARIS

und unserem Kosmetikerinnen
Team.....

Monika Kriegesmann
Verena Böhlen
Veronika Kramer

Kommen Sie vorbei. Sie erhalten
Unterlagen über unser Verwöhn-
programm!

Wir freuen uns auf Sie!
Ihr Kosmetik & Wellness - Team

Die Kosmetik & Wellness Oase

Dorfstrasse 37 vis-à-vis Kirche
3123 Belp Telefon 031 819 31 68



Büroservice Trösch
Sekretariat • Buchhaltung • Telefondienst

Wenn's
eng wird...

Mittelstrasse 1
3123 Belp
Telefon 031 819 92 92
info@admins-service.ch

... wir lassen
Sie nicht
hängen!



Uhren • Bijoux

Reparatur Restauration antiker & mechanischer
Uhren aller Art

- Fachmännische Dienstleistungen
& Service für und rund um die Uhr
- Silber- & Goldschmuck
- Uhren von: Revue Thommen, epos,
Movado, Mondaine,
Le Temps, Boccia

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Thomas Zesiger • Bahnhofstrasse 8 • 3123 Belp
Telefon 031 371 44 80 • Handy 076 496 44 80
th.zesiger@uhratelier.ch • www.uhratelier.ch



Gesundheitspraxis
Jenny Joder-Schafroth
Fussreflexzonentherapeutin

Schule Hanne Marquardt, Bahnhofstr.3
dipl. Pflegefachfrau und 2. Stock
Gesundheitsschwester 3123 Belp

Tel. 031 819 50 15 oder 079 704 21 05



Rolladen
Lamellenstoren
Jalousien
Sonnenstoren
Neumontagen
Reparaturen

Jörg Wigger

Viehweidstrasse 73
3123 Belp
Telefon 031 819 32 85
Natel 079 602 37 20



Dazu gabs eine bereits vorgeklebte ProBon-Sammelkarte und einen Flyer, der aufzeigte, wo eine gefüllte ProBon-Karte auch sonst noch eingesetzt werden kann. Sie wird nämlich an folgenden Schaltern als Zahlungsmittel entgegengenommen: Giessenbad, Seilpark Gantrisch, Papiliorama Kerzers, René Stricklers Raubtierpark Subingen SO, Tropenhaus Frutigen, Niesenbahn AG und Stockhornbahn AG Erlenbach. Mit weiteren Partnern ist unsere Gruppe im Gespräch. Die Märit-Besucher waren über die kleinen Geschenke, die ihnen in die Hand gedrückt wurden, hochofret.

Als weitere Attraktion konnten alle Märit Besucher ab 18 Jahren am national ausgeschriebenen Wettbewerb der Dachorganisation Genossenschaft ProBon (www.probon.ch) teilnehmen. Zu gewinnen gibt es da Flyer-Velos und Wellness-Weekends in Schweizer Hotels. – Der Wettbewerb dauert noch bis Ende Juni. Deshalb besteht weiterhin in einigen Betrieben unserer Mitglieder die Möglichkeit der Teilnahme. – Erfreut durften wir von Obmann Hans Fleischmann vernehmen, dass die Aktion am Jahrmarkt ein voller Erfolg war. Wir werden sie gerne zu einem späteren Zeitpunkt wiederholen. – Weitere Informationen zum Thema ProBon und über unsere Aktionen sowie Mitgliederbetriebe finden Sie unter www.probonbelp.ch oder www.probon.ch

Campagna Events

Auch dieses Jahr sorgt **Willi Wüthrich** in der Ferienzeit, wo in der Regel bei den Vereinen und im Dorf nicht viel los ist, mit guter Musik der verschiedensten Richtung am «Aarestrand» für beste Unterhaltung. Schauen Sie sich das abwechslungsreiche Programm an und reservieren Sie sich die betreffenden Abende schon heute. **Details dazu und die jeweiligen Eintrittspreise finden Sie auf www.campagna-belp.ch.** – Das Campagna-Team heisst Sie schon jetzt herzlich willkommen!

Und noch etwas: Ab 11. Juni werden im Tipi alle WM-Spiele übertragen.

Juni

- 23. **AMBO** Platzkonzert
- 27. **Radio BeO Stubete**, Ländler-Brunch

Juli

- 8. **Blue & The Tight Groove**, Blues
- 9. **Vivian, Akustik Set Rock**, Pop
- 11. **Harrys Satchmos All Stars**, Dixie, Jazz-Brunch
- 14. **Kim Carson & Band**, Country
- 16. **Monique und Andere**, Ländler
- 17. **Steppin' Stompers**, Dixie, Jazz
- 18. **Radio BeO Stubete**, Ländler Brunch
- 21. **The Jackys**, Rock'n'Roll
- 22. **Jetty Road**, Country
- 23. **Sandee & Band**, Rock, Pop
- 24. **Josephine P. Band**, Soul, Gospel
- 28. **John & John**, Rock, Pop
- 30. **Blues Affair**, Blues

Grosse Italien-Degustation

...am 25./26. Juni im Wyhus. mgt. Die alljährliche grosse Italien-Degustation im Wyhus, an der zahlreiche Produzenten ihre neusten Jahrgänge (und bereits gut gelagerte Gewächse) jeweils gleich selber vorstellen, findet am Freitag/Samstag, 25./26. Juni, statt. Der interessante Anlass an der Sägetstrasse 33 bietet Italien-Weinliebhabern die einmalige Gelegenheit, die bevorzugten Lieblingsweine vor dem Kauf verkosten zu dürfen und gleichzeitig neue Provenienzen zu probieren. Eingeladen dazu ist auch wieder das Käse-Spezialgeschäft **Chäs Glauser**, das den Anlass im Wyhus wie immer mit ausgesuchten Produkten ergänzt. – Die Italien-Degustation ist am Freitag, 25. Juni, von 16 bis 21 Uhr, und am Samstag, 26. Juni, von 11 bis 17 Uhr, geöffnet.

Intensiv-Kurs Crawl für Fortgeschrittene (Erwachsene)

Hallenbad Mühlematt. sr. In der Woche vom 16. August starten wir im Hallenbad vom Schulhaus Mühlematt den nächsten Crawl-Kurs für Fortgeschrittene. Jeweils am Mittwoch, 17.30 bis 18.15 Uhr, und am Samstag, 8.30 bis 9.15 Uhr. Der Kurs umfasst neun Lektionen. Es hat noch freie Plätze.

Auskunft und Anmeldung: Sarah und Bruno Röthlisberger-Horni, bleibgesund GmbH, Uetendorf, 033 356 42 27. Weitere Informationen finden Sie auch im Internet unter www.bleibgesund.ch

Neue Kapitalstruktur Sky Work



Die Sky Work AG fliegt finanziell gestärkt neuen Horizonten entgegen! ng. Im Rahmen einer ausserordentlichen Generalversammlung hat die Sky Work AG das Aktienkapital von 650 000 Franken auf insgesamt 8 000 000 Franken aufgestockt und eine Neukonstituierung des Verwaltungsrats beschlossen. Damit verschafft sich die in Bern-Belp beheimatete Fluggesellschaft eine solide Kapitalbasis und kann auf einem soliden Fundament die zahlreichen bevorstehenden Projekte mit Zuversicht angehen. Erfreulich ist dabei, dass eine der grössten rein schweizerischen Fluggesellschaften weiterhin in «Berner» Hand verbleibt und einen gezielten Ausbau der Aktivitäten am Flughafen Bern anvisiert. Dazu Nicholas Gribi, CEO und Delegierter des alten und neuen Verwaltungsrats: «Wir sind mit der neuen Konstellation äusserst zufrieden und die neuen finanziellen Rahmenbedingungen erlauben uns, proaktiv die zahlreichen und erfolgsversprechenden Projekte anzugehen. Ganz speziell freut mich die Tatsache, dass es zu einer regionalen Lösung gekommen ist und dass die gezielte Ausweitung des Destinationsangebots ab dem Flughafen Bern weiter verfolgt werden kann. Wir sind ausserdem zuversichtlich, dass die Flugzeugflotte schon bald weiteren Zuwachs erhalten wird. Auch eine geografische Ausdehnung der Aktivitäten dürfte relativ rasch

in Betracht gezogen werden.» Welche weiteren Destinationen die Sky Work Airlines in den nächsten Monaten anfliegen wird, soll im Laufe des kommenden Monats kommuniziert werden. Man darf also gespannt sein, was die Sky Work Airlines in Zukunft am Berner und Schweizer Himmel bewegen wird.

Und ausserdem ...

Cellofamilie Koci aus Prag

Konzert am 19. Juni in der Kirche am Bahnhof. mgt. Musikalisch auf höchstem Niveau ist die Prager Cellofamilie auf der ganzen Welt unterwegs und gefeiert. Dennoch sind diese hochkarätigen Musiker bescheidene und fröhliche Menschen geblieben. Wir freuen uns auf das Wiederhören und Wiedersehen am Konzert vom 19. Juni, 20 Uhr, in der Kirche am Bahnhof und laden Sie auch zu diesem Anlass ganz herzlich ein!

Hana und Vladan Koci sind Musiker mit vielfältigen Berufserfahrungen. Hana lehrt Violoncello in der Musikschule der Stadt Prag und widmet sich dem Kammerpiel. Vladan ist Professor am Prager Konservatorium und Gymnasium und Mitglied des Prager Kammerduos. – **Lucie** (19) lernt seit ihrem fünften Lebensjahr Geige, nun studiert sie am Konservatorium in Prag. Sie ist Gewinnerin vieler Preise bei nationalen und internationalen Wettbewerben. Zusammen mit ihren Eltern tritt sie seit ihrem sechsten Lebensjahr auf. – **Tomas** (25) hat das Cellostudium an der berühmten Juilliard School in New York abgeschlossen. In seinem Alter ist er bereits ein sehr erfahrener Solist, er hat eine Reihe von Auftritten mit Orchestern in Tschechien und auch im Ausland hinter sich. Seit 1992 tritt er bei Familienkonzerten auf. Zusätzlich zu seiner musikalischen Tätigkeit ist er bereits im zweiten Jahr des Arztstudiums. Das beachtliche Repertoire des Ensembles bilden Originale oder angepasste Kompositionen für ein, zwei oder drei Violoncellos in Kombination mit Geige. Es beinhaltet Werke vom Barock bis zur Gegenwart.

Neuer Archäologiepfad

Reise in die Vergangenheit auf der Engehalbinsel, Bern. mgt. Der Archäologische Dienst des Kantons Bern hat den Archäologiepfad umfassend erneuert. Dieser führt mit Informationstafeln durch die verschiedenen keltischen und römischen Geländedenkmäler. Ein neu gestalteter Flyer bietet vertiefte Informationen zur Besiedlung der Engehalbinsel durch die Kelten und Römer.

Die Berner Engehalbinsel – zuerst befestigte keltische Höhensiedlung (oppidum «brenodor»), dann römisches regionales Zentrum (vicus Brenodurum) – ist als archäologische Fundstelle von nationaler Bedeutung schon seit dem 19. Jahrhundert bekannt. Das Fundgebiet wurde und wird bis zum heutigen Tag immer wieder archäologisch untersucht. Auf einer Fläche von 140 Hektaren konnten Gräber, Siedlungsreste und Wallanlagen einer keltischen Siedlung des 3. bis 1. Jahrhundert v. Chr. dokumentiert werden. Ab der Zeitenwende bis ins 3. Jahrhundert n. Chr. folgte am gleichen Ort der römische Vicus Brenodurum mit Besiedlung, Gräberfeld, Theater und Tempelbezirk.

Die verschiedenen, teilweise noch sichtbaren keltischen und römischen Geländedenkmäler auf der Engehalbinsel können ab sofort auf dem neuen Archäologiepfad besichtigt werden. Der Archäologische Dienst des Kantons Bern hat den vier Kilometer langen Rundgang umfassend erneuert. Verschiedene Informationstafeln veranschaulichen die keltische und römische Geschichte auf der Engehalbinsel und geben Einblicke in das damalige Leben der Men-

schen. Ergänzt werden die Informationstafeln durch einen ebenfalls neu gestalteten Flyer mit Informationen zur Besiedlung der Engehalbinsel durch die Kelten und Römer. Schliesslich ist auch eine kleine Ausstellung mit Fundgegenständen beim Kirchgemeindehaus neben der Matthäuskirche zu besichtigen. Dort ist auch der Start des Archäologiepfads.

Von Indianern, Tänzchen und blossen Füssen

Labyrinth oder Irrgarten? ms. Angelockt von Trommelklängen besuchten viele Kinder mit ihren Eltern während des Jahrmarkts am 7. Mai das Tipizelt auf dem Gelände der reformierten Kirche. Dort öffnete Res Haenni die Geschichte-Chischte und erzählte abenteuerliche Indianergeschichten, dekorierte alle mit einer Kriegsbemalung und schlug damit nicht nur die Jüngsten in seinen Bann.



Direkt neben der Kirche lud das neu erstellte Rasenlabyrinth zu einem Besuch ein. Während die Kinder sich gegenseitig Rennen lieferten, wer als erster die Mitte erreichte, nahmen sich die Erwachsenen Zeit und Musse, die 150 m auf dem Weg nach innen zu durchschreiten und die eine oder andere Quizfrage zu beantworten. Wussten Sie z. B., dass nur ein Irrgarten Sackgassen und Irrwege hat, ein Labyrinth dagegen nur einen Weg mit vielen Wendungen zum Ziel kennt? Und was würden Sie sagen: Ist Ihr Leben eher ein Labyrinth oder ein Irrgarten? Mit einem liturgischen Tanz wurde das Labyrinth am Abend feierlich eingeweiht. Es bleibt noch das ganze Jahr bestehen und kann jederzeit begangen werden.

Wer keine Angst hatte, sich die Hände schmutzig zu machen, konnte sich ausserdem auf einem riesigen Transparent verewigen. Rund um den Schriftzug «inne-halten.ch» sammelten sich viele grosse und kleine Hand- und sogar einige Fussabdrücke von Belperrinnen und Belpern an. Das bunte Transparent soll demnächst vom Kirchturm hängen und so für die Internetseite der Kirchgemeinde zum diesjährigen Jahr der Spiritualität werben. Vielleicht erkennen Sie ja Ihren unverwechselbaren Abdruck wieder? Weitere Informationen und Bilder finden Sie unter www.inne-halten.ch

Biodiversität hautnah erleben!

Biodiversität ist wertvoll – auch für den Menschen. mgt. Die Natur – nichts ist vielfältiger, schillernder und bunter. Ihre Vielfalt bildet die Grundlage unseres Lebens. Fachleute verwenden dafür den Begriff Biodiversität und meinen damit den Reichtum der Arten, die genetische Vielfalt der Lebewesen und die Vielfältigkeit der Lebensräume. 2010 ist das UNO-Jahr der Biodiversität. Grund genug für den WWF, das Interesse der Bevölkerung für die Biodiversität zu wecken und die Bedeutung der Lebensvielfalt für den Menschen

aufzuzeigen. Eine gute Gelegenheit aber auch, um auf die vom WWF mitinitiierten Smaragd-Gebiete aufmerksam zu machen: Biodiversitäts-Hotspots in unserer Kulturlandschaft. Smaragd ist der Name eines europäischen Naturschutzprogramms zur Förderung von europaweit gefährdeten Tier- und Pflanzenarten und deren Lebensräume.

Der Juni im Zeichen der WWF-Erlebniswochen. Der WWF führt vom 15. bis 27. Juni in der ganzen Schweiz zwei Biodiversitäts-Erlebniswochen durch. In diesen beiden Wochen wird jede kantonale WWF Sektion diverse Aktionen/Exkursionen zum Thema Biodiversität anbieten und die Bevölkerung einladen, die Schönheit und Bedeutung der Lebensvielfalt für sich zu entdecken und diese Vielfalt nach Möglichkeit aktiv zu bewahren und zu fördern. Jede Sektion übernimmt zudem die «Patenschaft» für eine europaweit gefährdete Tier- oder Pflanzenart aus der Liste des Smaragd-Naturschutzprogramms. Der WWF Bern stellt die Helm-Azurjungfer ins Zentrum seiner Aktivitäten. Diese äusserst seltene, vom Aussterben bedrohte Kleinlibelle lebt in der Region Langenthal mit ihrer wohl grössten Population der Schweiz; eine besondere Verantwortung also für den Kanton Bern. Der WWF Bern hat vor fünf Jahren zur Förderung dieser und einem Dutzend anderer Smaragd-Arten wie dem Biber oder der Gelbbauchunke das Smaragd-Gebiet Oberaargau initiiert und setzt sich seither für die Umsetzung von Fördermassnahmen für die Helm-Azurjungfer ein. Die Libelle lebt in vom Menschen angelegten Wiesengraben und ist auf eine sorgfältige Pflege dieser Wasserläufe angewiesen. Nur wenn die Libellenlarven über zwei Jahre im Wasser gedeihen können, kann sich das wunderschöne Insekt während der kurzen Flugzeit paaren und für die Vermehrung sorgen. Weitere Informationen zum Smaragdgebiet Oberaargau: www.smaragd-oberaargau.ch

Exkursion «Auf den Spuren der sagenhaften Helm-Azurjungfer». Die bunte Welt der Libellen und ihr gefährdeter Lebensraum stehen im Zentrum: Wir untersuchen zusammen das Leben im Wasser, beobachten und bestimmen verschiedene Libellenarten und mit etwas Glück entdecken wir eine der seltenen Helm-Azurjungfern! Ganz nach dem Motto: «Forsche fägt – für Gross und Klein!» Fachleute erzählen zudem interessante Geschichten aus dem Leben der Libellen. **Exkursion im Smaragd-Gebiet Belpau:** Sonntag, 27. Juni, 11 bis 16 Uhr (inkl. Picknick). Leitung: Nicole und Christian Imesch, Biologen. Treffpunkt: Bahnhof Rubigen. Weitere Informationen und Anmeldung für alle Angebote: www.wwf-be.ch, 031 312 15 79

Welttag ohne Tabak

Gemeinden im Kanton Bern fördern aktiv und innovativ das Nichtrauchen. mgt. Langenthal, Schüpfen, Steffisburg und Zollikofen verfolgen das Ziel, die Bevölkerung für das Thema Tabakkonsum zu sensibilisieren. Die vier Berner Gemeinden engagieren sich seit zwei Jahren im nationalen Pilotprojekt «Gemeindeorientierte Tabakprävention» von Radix. Die Berner Gesundheit unterstützt die Gemeinden in der Planung und Umsetzung der Projekte. Die Bilanz ist gut: Alle vier Gemeinden setzen eine Vielfalt von massgeschneiderten Ideen um. Seit zwei Jahren engagieren sich Langenthal, Schüpfen, Steffisburg und Zollikofen im Rahmen des nationalen Pilotprojektes «Gemeindeorientierte Tabakprävention» auf Gemeindeebene zum Thema Tabakkonsum und Passivrauchen. Das Pilotprojekt hat zum Ziel, Tabakpräventionsstrategien auf Gemeindeebene zu verankern. Die im Kanton Bern bereits durchgesetzten politischen Vorstösse im Bereich Jugendschutz und Schutz vor Passivrauchen sind in den teilnehmenden Gemeinden durch weitere Massnahmen gestützt worden. Beispielsweise führt die Gemeinde Schüpfen für Gastronomie- und Detailhandeltbetriebe Schulungen für das Personal für die bessere Einhaltung des Jugendschutzes durch und macht Testkäufe. Die Gemeindeverwaltung Steffisburg sowie ein Grossunternehmen in Langenthal unterstützen die Lernenden dabei, rauchfrei zu bleiben oder zu werden. Dank des Projektes und dem Präventionsprogramm «cool & clean» ist es gelungen, die Zuschauenden und die Sportler

vollumfänglich von Passivrauch zu schützen. Weiter ist in Langenthal eine Fachkommission Gesundheitsförderung in Entstehung. Das Eisstadion in Langenthal wurde dank Engagement der Projektgruppe und dem Präventionsprogramm «cool & clean» rauchfrei. Auch sind in Langenthal Triple-P Kurse zur Stärkung der Eltern in ihrer Vorbild- und Erziehungsrolle geplant. Zollikofen entwickelt eine Charta Zollikofen rauchfrei. Interessierte können diese unterzeichnen, erhalten ein Label und können damit ihr Engagement im Bereich Tabakprävention publik machen. Jugendliche arbeiten bei der Gestaltung des Labels und dem Bewerben der Teilnahme an der Charta mit.

Entscheidend für die erfolgreiche Umsetzung der Massnahmen war das Vorgehen in den Gemeinden. In einem ersten Schritt haben die Gemeinden eine Vereinbarung zur Teilnahme unterschrieben. Danach wurde eine breit abgestützte Projektgruppe aus Schlüsselpersonen aus den Bereichen Jugendarbeit, Gastronomie- und Detailhandel, Schule, Betriebe, Vereine und Gemeindebehörde zusammengestellt. Gemeinsam mit den Schlüsselpersonen hat die Berner Gesundheit eine Situationsanalyse in den Gemeinden durchgeführt. Daraus resultierend hat die Projektgruppe, bestehend aus den Schlüsselpersonen, bedarfsgerechte Massnahmenpläne entwickelt und umgesetzt. Das Pilotprojekt wird mit einer Abschlussagung (<http://www.radix.ch>) am 10. Juni in Bern abgeschlossen.

Stiftung Berner Gesundheit – Gemeinsam für mehr Gesundheit. Wir engagieren uns für eine wirkungsvolle und professionelle Gesundheitsförderung im Kanton Bern. Unsere Kernaufgaben sind Suchtberatung, Prävention und Sexualpädagogik. Die Dienstleistungen erbringt unsere Stiftung im Auftrag der kantonalen Gesundheits- und Fürsorgedirektion. Wir betreiben ein aktives Qualitätsmanagement und sind QuaTheDa zertifiziert. Mit den vier Regionalzentren in Bern, Biel, Burgdorf und Thun sowie den 17 Beratungsstützpunkten im gesamten Kanton sind wir überall in Ihrer Nähe.



Aus dem Gemeinderat

Zusicherung des Gemeindebürgerrechts. as. Folgenden Bewerberinnen und Bewerber konnte aufgrund des positiven Prüfungsergebnisses das Gemeindebürgerrecht von Belp zugesichert werden: Mariam Kohi, geb. 1991, ledig, von Afghanistan; Shabnam Kohi, geb. 1992, ledig, von Afghanistan; Emira Lisnjic, geb. 1961, verheiratet, von Bosnien und Herzegowina; Familie Uhantharuban Subramaniam, geb. 1967, und Puvaneswary Uhantharuban, geb. 1972, sowie Rashika, geb. 2000, Thushika, geb. 2003, und Arishan Uhantharuban, geb. 2006.

Neuorganisation Volksschule. Der Kanton hat mit den Vorgaben zur Reorganisation Volksschulbereich (REVOS 2008) und mit der Teilrevision des Volksschulgesetzes die Aufgaben zwischen Kanton und Gemeinden neu geregelt. Den Gemeinden werden grosse Teile der Verantwortung für die Volksschule übertragen. Die zahlreichen neuen Aufgaben sind oft nicht mehr mit den bisherigen Strukturen und Organisationsformen zu lösen. Das bedeutet, dass sich die Gemeinde in diesem Bereich neu organisieren muss. Aus diesem Grund hat die Bildungskommission die Organisation der Volksschule überprüft. Dabei zeigte sich klar, dass die zukünftigen Auf-

Brigitte Lindsey Praxis für Kinesiologie

Schützenweg 4, 3123 Belp
031 819 60 73, 078 645 44 94
www.kinesiologie.lindsey.be



auto trachsel ag



3122 Kehrsatz
Kirchackerweg 31
Telefon 031 961 18 96

Reparaturen aller
Marken

VSCI Carrosserie Ihre Garage für alle Marken
autotrachselag@swissonline.ch



«Sie finden bei
uns massge-
schneiderte
Hypotheken»

Bruno Messerli
031 812 45 41
Niederlassung Belp



B E K B

B C B E

MB TEXTILIEN

Käserestrasse 2
Belp Tel. 031 819 90 48

Mode • Dessous • Wolle • Mercerie
Burda Schnittmuster • Änderungen

BERNINA SERVICE

Annahme für Nähmaschinen-Reparaturen aller Marken



hans brönnimann

3123 belp
gartenstrasse 6

031 819 01 45
Dienstag u. Samstag
am «Märit z Bärn»

Metzgerei



3123 Belp

Belpbergstrasse 14
3123 Belp
Tel. 031 819 01 89
Fax 031 819 06 09

DORFMETZG E+L STEFFEN

Mittelstrasse 1
3123 Belp
Tel. 031 819 88 29

Persönliche
Beratung

Fleisch aus
der Region

Fachgerechte
Behandlung im
Umgang mit
Fleisch

Auto- und Motorradfahrtschule:



Roller- & Motorradgrundkurse /
VKU / Nothelfer / Bögälä

Weitere Infos unter www.topdrive.ch
oder **079 442 00 41** (Claudio Koch)

Fusspflege- &
Fussreflexzonenpraxis

HERMES FEET



Andrea Lorenzetti
ärztl. dipl. Fussreflexzonenmassseurin
dipl. Fusspflegerin/Pédicure FA

Ahornweg 7
3123 Belp
Tel. 078 732 38 00
www.hermes-feet.ch

Ihre Gesundheit ist unsere Herausforderung

Apothek Belp
Fon 031 819 56 81

Apothek Schützenmatte Belp
Fon 031 819 56 82



A. & H. Heule

Kefigässli 6, 3123 Belp

Tel: 079 653 20 54
Fax: 031 819 61 69

Vermietung und Reparaturen
von Kühl- und Tiefkühlgeräten

Physiotherapie Steinbach physio aktiv



3123 Belp

Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36

Da geh' ich hin!
IHR MODEHAUS
moser

Dorfstrasse 42 + 49, 3123 Belp, Tel. 031 819 03 07

Riegel Werbung



Gabriela Trachsel,
die Malermeisterin
bringt Farbe in Ihr Leben!

Mobile 079 303 18 43

**MALEREI
TRACHSEL**
Belp · gtrachsel@gmx.ch

REUSSER

Stefan Reusser GmbH

Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp Bedachungen + Fassadenbau 3110 Münsingen 3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33
Fax 031 812 15 88 • info@spenglerei-reusser.ch

• Stelldächer • Fassaden • Flachdächer • Dachfenster • Spenglerei • Blitzschutz • Profildächer • Gerüste • Dachreingänge • Reparaturen

gaben mit der herkömmlichen Struktur unserer Gemeinde nicht mehr zu bewältigen sein werden. Die Bildungskommission hat beantragt, eine neue Verwaltungsabteilung Bildung zu schaffen, wie sie vergleichbare Gemeinden bereits eingeführt haben. Die neuen Strukturen und die neuen Vorgaben des Kantons erfordern auch eine Anpassung des Schulreglements und der Verwaltungsverordnung.

Der Gemeinderat hat der Schaffung einer neuen Verwaltungsabteilung Bildung zugestimmt und das Organigramm und den Stellenbeschrieb der neuen Abteilungsleitung genehmigt. Die Abteilung «Bildung» muss unter die gleiche Doktrin wie die übrigen Gemeindeabteilungen gestellt werden. Hier bestehen noch gewisse Differenzen und entsprechend sind die Unterlagen wie Schulreglement und Funktionendiagramm noch zu bereinigen. Schliesslich sind dann die für die neue Abteilung erforderlichen Stellenprozente definitiv zu bestimmen. Das überarbeitete Schulreglement wird einer kommenden Gemeindeversammlung zur Genehmigung unterbreitet und die Neuorganisation im nächsten Jahr in Kraft gesetzt werden.

Pensionskasse. Das Personal der Einwohnergemeinde Belp ist aktuell im Leistungsprimat versichert. Die Tatsache, dass immer weniger Firmen in diesem Modell versichert sind, führt zu steigenden Beiträgen. Zudem mussten bei Gehaltserhöhungen namhafte Nachzahlungen geleistet werden. Der Gemeinderat hat nun beschlossen, per Ende November einen Primatwechsel vorzunehmen, damit noch von der Übergangsregelung profitiert werden kann. Mitarbeitende mit Jahrgang 1955 und älter verbleiben so im Leistungsprimat, was bei einem späteren Wechsel nicht mehr möglich wäre. Diese Altersgruppe müsste bei einem Primatwechsel den grössten Verlust in Kauf nehmen. Mitarbeitende mit Jahrgang 1956 bis 1959 gehören ebenfalls zu den Verlierern. Dieser Verlust kann durch den Arbeitgeber mit einer einmaligen Zahlung von insgesamt höchstens 250 000 Franken ausgeglichen werden. Für den Gemeinderat unbestritten ist, dass der Primatwechsel ohne grosse Nachteile für die Mitarbeitenden erfolgen muss. Er hat deshalb die ausserordentliche Einlage für die Ausfinanzierung genehmigt.

Das Wort des Gemeindepräsidenten

Erfreuliche Bautätigkeit. Liebe Belperinnen und Belper. Als Zeichen erfreulicher Bautätigkeit stelle ich viele Baustellen auf unserem Gemeindegebiet fest. Das Dorfbild verändert sich. Moderne Neubauten zeichnen sich aus durch attraktive Wohnungen für Jung und Alt. Inzwischen zählt unsere Gemeinde 10 206 Einwohner.

Ich stelle weiter fest, dass diese Neubauten dem Entwicklungskonzept der Gemeinde entsprechen, das im Jahr 2006 mit der Beschlussfassung über die baurechtliche Grundordnung (Zonenplan und Baureglement) durch die Gemeindeversammlung verabschiedet wurde. Der Planungshorizont beträgt 10 bis 15 Jahre. Das heisst, dass eine erneute Revision erst ab dem Jahr



2016 erfolgen kann. Zum heutigen Zeitpunkt sind sämtliche Wohnzonen (exklusive Spitalgarten) ausgeschöpft. Somit steht kein weiteres Bauland mehr zur Verfügung.

Aus diesem Grund kann ich Sie, liebe Belperinnen und Belper, beruhigen: Das Gemeindegewachstum ist gewollt und entspricht den Zielsetzungen.

Rudolf Neuenschwander



Eröffnung vor 30. Jahren. fs. Am 21. Juni jährt sich die offizielle Eröffnung des neuen Teils des Giessenbades zum 30. Mal. Dabei ist festzuhalten, dass der alte Teil an der Giesse mit Eröffnung des Lehrschwimmbeckens im 1965 zu dieser Zeit schon seit über 50 Jahren bestand. Zum Schwimmen stand demnach vor 1965 nur die immer recht «kühle» Giesse und – erreichbar über einen Pfad durch

den Auwald – die doch meist wärmere Aare zur Verfügung. Die Initiative zum Bau des heutigen Bades ging in den Siebzigerjahren von der damals von Peter Wittwer präsierten Betriebskommission aus. Dass der Bevölkerung ein «richtiges» Freibad ein echtes Anliegen war, bewies sie am grossen Belpfest von 1977. Der Festerlös von über 160 000 Franken wurde fürs neue Giessenbad zweckbestimmt und damit dann eine Anlage zur Aufwärmung des Badwassers mitfinanziert. Der Beschluss zum Bau des neuen Bades in natürlicher Wassernähe fiel an der ausserordentlichen und denkwürdigen Gemeindeversammlung vom 26. August 1978. – Noch drei, vier Jahre vorher war eine Badanlage südlich des Sportplatzes der Schulanlage Mühlematt im Gespräch gewesen.



Beliebte Freizeitanlage. Heute ist das Giessenbad als beliebte Sommer-Freizeitanlage von hoher Qualität nicht mehr aus dem Angebot der Gemeinde wegzudenken. Je nach Saisonverlauf bietet sie alljährlich zwischen 80 bis 100 000 und sogar mehr Leuten die Gelegenheit sportlicher Betätigung und darunter vor allem vielen Kindern die Möglichkeit, sich im Wasser und beim Spielen im Freien zu vergnügen (Archivbild von Fritz Sahl). In den vergangenen 30 Jahren ist das Giessenbad schon von fast 3 Millionen Personen besucht worden. Als beste Saison ist die des Jahres 2003 mit über 135 000 Badegästen in Erinnerung. Ganz schlecht lief es dagegen im 2007, als wegen meist schlechtem Wetter nicht einmal ganz 70 000 Personen den Weg ins Bad fanden.

Schlechter Saisonstart. Dieses Jahr wurde die Baderöffnung auf den 1. Mai angesetzt und damit der Anfang einer dreiwöchigen Schlechtwetterperiode getroffen. Obwohl die Anlage täglich von einigen unentwegten Schwimmerinnen und Schwimmern besucht wurde, fiel die «richtige» Saisonöffnung dann effektiv auf das Pfingstwochenende, als es endlich sonnig wurde und auch die Temperaturen anstiegen. Bei Redaktionsschluss waren die Mai-Besuchszahlen noch nicht erhältlich und auch bereits wieder schlechtes Wetter gemeldet. – Bis am 29. August gelten im Giessenbad nun die **Hochsaison-Öffnungszeiten von 9 bis 21 Uhr**. Bei kühler Witterung wird das Bad aber jeweils schon um 18 Uhr geschlossen.

Jeden Samstagvormittag:

Markt auf dem Dorfplatz

Amtseinsetzung Michaela Schönberger und Oliver Meyhöfer



Grund zum Feiern in der reformierten Kirche Belp-Belpberg-Toffen. Nach gut einem Jahr Stellvertretung für das Pfarramt Belp Ost ist es so weit: Pfarrerin Michaela Schönberger und Pfarrer Oliver Meyhöfer werden am 20. Juni in ihren pfarramtlichen Dienst in Belp eingesetzt. Viele von uns haben die sympathischen Pfarrersleute schon kennen und schätzen gelernt. Manche durften ihre Begleitung in Momenten der

Freude und der Trauer erfahren. Ihr Einsatz im Bereich Unterricht und Jugendarbeit und in den weiteren, ihnen anvertrauten Arbeitsgebieten ist auf gute Resonanz gestossen. Ihre Sprache verrät es beim ersten Wort: Sie sind im Nachbarland nördlich von uns aufgewachsen. Ihre ersten Jahre im Dienst als Pfarrerin und Pfarrer haben sie in der reformierten Kirche des Rheinlands gewirkt. Von dort führte sie ihr Weg auf Anfang Februar 2009 zu uns nach Belp. Wir konnten nur staunen, wie sie bereits nach kurzer Zeit unsere verschiedenen Dialekte verstanden und wie schnell sie sich bei uns eingelebt haben. Um als Pfarrerin und Pfarrer in den bernischen Kirchendienst aufgenommen werden zu können, mussten sie zu einer Prüfung antreten, verschiedene Gespräche mit Vertretern von Staat und Kirche führen und einen regelrechten Marathon bei den Behörden durchlaufen. Dies alles haben sie mit Erfolg absolviert. Nach ihrer einstimmigen Wahl an der Kirchgemeindeversammlung vom 18. April steht ihrer offiziellen Amtseinsetzung nichts mehr im Wege.

Die Amtseinsetzung des neuen Pfarrehepaars Michaela Schönberger und Oliver Meyhöfer findet am 20. Juni, um **9.30 Uhr in der reformierten Kirche Belp statt**. Die Einsetzungsfeier wird unter Mitwirkung von Regierungsstatthalter Christoph Lerch stattfinden. Zu diesem Festgottesdienst mit anschliessendem Apéro und Mittagessen sind alle herzlich eingeladen.

Neue Billett-Automaten

Linien Konolfingen-Münsingen-Belp sowie Bus Belp. mgt. BERNMOBIL wird die Fahrzeuge der Linien Konolfingen-Münsingen-Belp sowie von Bus Belp mit neuen bedienerfreundlichen Billett-Automaten ausrüsten. Die bisherigen Chauffeur-Verkaufsgeräte werden entfernt. Die Beschaffung von neuen und einheitlichen Ticketautomaten ist ein gemeinsames Projekt der Libero-Partner BERNMOBIL, BLS, RBS und BSU. Die Mehrheit der BERNMOBIL-Haltestellen in der Stadt Bern und Agglomeration werden in den nächsten Wochen sukzessive mit den neuen Automaten ausgerüstet. Keine Automaten werden an den Haltestellen der Linien 21, 26, 27, 28, 29, 30 sowie auf den Linien Konolfingen-Münsingen-Belp und Bus Belp installiert. Stattdessen werden die Busse, die auf diesen Linien verkehren, mit Billett-Automaten ausgerüstet. Die neuen Automaten bieten den Fahrgästen eine einheitliche Bedienung über eine moderne Touch-Screen-Benutzeroberfläche, eine Vielfalt an Tickets und grösstenteils auch bargeldloses Bezahlen. BERNMOBIL wird voraussichtlich bis Ende September 2010 alle 340 neuen Billett-Automaten (300 an Haltestellen, 40 in Fahrzeugen) installiert haben.

Energie Belp

Dienstjubiläum von Bernhard Grossenbacher. Ma. Seit 25 Jahren arbeitet Bernhard Grossenbacher bei der Energie Belp, bzw. bei den früheren Gemeindebetrieben. Als Brunnenmeister mit eidgenössischem Fachausweis ist er für den reibungslosen Betrieb und Unterhalt «seiner» Wasserversorgung verantwortlich. Die Energie Belp gratuliert Bernhard nochmals ganz herzlich zu dem am 1. Mai gefeierten Jubiläum und dankt ihm an dieser Stelle für sein langjähriges und grosses Engagement im Dienste der Unternehmung. Ein spezieller Dank gebührt ihm für den äusserst sorgfältigen Umgang mit dem lebensnotwendigen Element Wasser.



«the pirates» – Das Schulmusical

Noch neun Aufführungen. am. Mit neuem Mut und grossem Enthusiasmus haben Schülerinnen und Schüler gemeinsam mit den Lehrkräften des Oberstufenzentrums Mühlematt zum 6. Mal ein Musical einstudiert: Inspiriert vom Film «Pirates of the Caribbean» mit dem skurrilen Kapitän Jack Sparrow, gespielt von Johnny Depp,

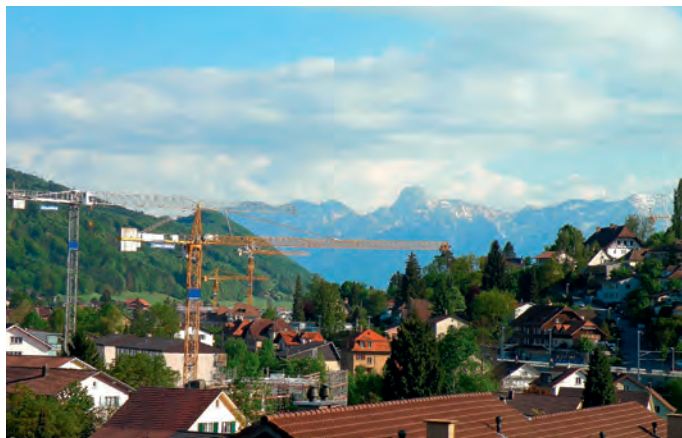


hat das eingespielte Musical-Team ein neues Stück geschrieben und die Musik dazu selber komponiert. Piratinnen und Piraten entführen die Zuschauer in die abenteuerliche Welt auf der Insel Tortuga. Es erwartet sie ein energiereiches Spektakel mit Kämpfen auf hoher See, Intrigen und Bosheiten, aber auch mit einer romantischen Liebesgeschichte. – Das Bild einer Gruppe Schülerinnen anlässlich einer Probe hat Marcel Spinnler aufgenommen.

Mitwirkende: Über 150 Schülerinnen und Schüler des Oberstufenzentrums mit einem ad-hoc-Orchester. Produktionsleitung, Buch und Inszenierung: Theo Schmid; Produktionsleitung und Choreographie: Christoph Ammann; Komposition und musikalische Leitung: Marc Hügli, Ben Vatter und Annette Kitagawa; Bühnenbau und Requisiten: Daniel Rieder und Christoph Müller; Kostüme: Ruth Schaffner, Brigitte Wytenbach und Heidi Herzog.

Die erfolgreiche Premiere in der Aula Mühlematt fand am Freitag, 4. Juni, statt und nun folgen am 11., 12., 13. (18 Uhr) und am 17., 18. und 19. sowie 23., 25. und 26. Juni (19.30 Uhr) weitere Vorstellungen. **Die Vorstellungen sind bereits ausverkauft.**

Krandorf an der Gürbe? Lockere Zungen behaupten, dass Belp bald einmal eine Namensänderung in «Krandorf an der Gürbe» vornehmen muss. Das in Anbetracht, der elf Kräne, die gegenwärtig auf dem Gemeindegebiet stehen. Auf unserem Bild von Fritz Sahli sind davon allerdings «nur» fünf zu sehen. Neben den vier grossen Kränen im Dorf (Eggen und Säget) ist an der Seftigenstrasse (am rechten Bildrand) ein kleinerer zu erkennen. Eine weitere Hebevorrichtung, wie ein Kran auch genannt werden kann, ist an der Galactinastrasse in Betrieb. Zudem sind vier im Bereich der Neuüberbauung im Anschluss an das Hohburg-Quartier und einer an der Aemmenmattstrasse (Neubau Medienhaus Jordi AG) im Einsatz. Ein zwölfter Kran stand bis Ende Mai im Industriequartier Nord (Hühnerhubel) wo ein neues Regenwasserbecken erstellt wurde. Soweit sich Einheimische erinnern können, wurde hier noch nie gleichzeitig so viel gebaut wie dieses Jahr.



bfu – Sicherheitstipp



Sicherheit auf der Fahrt in die Ferien.

- Vor der Abreise:
- Strecke und Reisezeit planen. Informieren Sie sich am Tag vor der Abreise über Strassenzustand, Verkehrsaufkommen und Wetterprognosen.
 - Ist das Fahrzeug fit für die Fahrt/Reise? Lassen Sie Lichter, Reifendruck und -profil, Ölstand, Bremsen, Scheibenwischerflüssigkeit und Kühlmittel überprüfen.

- Ist die Ausrüstung komplett? In einigen europäischen Ländern ist das Mitführen einer Reiseapotheke und lichtreflektierender Sicherheitswesten obligatorisch. Infos zu länderspezifischen Vorschriften finden Sie im Internet oder erhalten Sie im Reisebüro.
- Die schwersten Gepäckstücke gehören möglichst weit unten in den Kofferraum. Sichern Sie das Gepäck so, dass es bei Bremsmanövern nicht im Wagen herumfliegt und Insassen verletzen kann. Wer ausgeruht am Steuer sitzt, fährt sicherer. Während der Fahrt:
- Fahren Sie möglichst nicht nachts, dann ist der Körper auf Schlaf eingestellt.
- Vermeiden Sie strikt Alkohol, aber auch schweres Essen, da dies müde macht.
- Machen Sie mindestens alle zwei Stunden zehn Minuten Pause an der frischen Luft.
- Verzichten Sie während der Fahrt auf das Lesen und Schreiben von SMS, aufs Telefonieren generell (weder mit Handy noch mit Freisprechanlage) sowie auf das Hantieren am Navigationsgerät.
- Falls Sie unterwegs telefonieren müssen: Halten Sie an einem sicheren Ort an oder bitten Sie mitfahrende Personen, das Gespräch zu führen.
- Schalten Sie das Handy beim Fahren am besten aus.

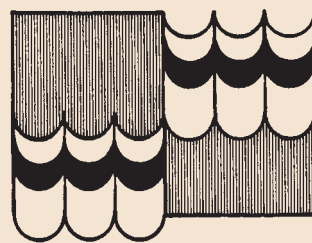
Heinrich Ryser, bfu-Sicherheitsdelegierter Gemeinde, 031 819 13 11 oder 079 335 55 55



Mach mit – sei fit. Soziale Kontakte knüpfen? Altersgerecht lernen und mit Gleichaltrigen unterwegs sein? Pro Senectute Region Bern hat ein vielfältiges und reichhaltiges Angebot an Kursen und Exkursionen für Seniorinnen und Senioren wie z. B. Kochkurse, Krafttraining, Mundharmonika-, Computer- und Handykurse, Italienisch usw. Auf das Unterrichten nach «altersgerechtem» Tempo wird Rücksicht genommen. Das Kursprogramm erscheint zweimal im Jahr und ist zu bestellen bei: Pro Senectute Region Bern, 031 359 03 03, bildungundsport@be.pro-senectute.ch, www.pro-senectute-regionbern.ch

Gemeindebibliothek

Englischsprachige Bücher. Sa. Ab Mitte Juni können die ausgewechselten Medien wieder ausgeliehen werden. Dank einem Abonnement bei der Biblio Media Schweiz in Solothurn sind wir in der Lage den Leserinnen und Lesern jedes Jahr 150 neue englische Bücher anzubieten, diese werden im Durchschnitt fünfmal ausgeliehen. Mit den Monats-Zeitschriften: Ecoute, Adesso, Ecos, Spotlight und Spoton bieten wir zusätzlich fremdsprachigen Lesestoff an, der auf reges Interesse stösst.



Öffnungszeiten

Montag	17.30–20.00
Dienstag	10.00–11.30
Mittwoch	14.00–17.00
Donnerstag	10.00–11.30
Freitag	17.00–20.00
Samstag	09.00–12.00



ENGEL & VÖLKERS®

Fred Frasnetti
Immobilienberater
Versicherungs- und Finanzberater

Mobas Immo Bern AG

Immobilien

Mettlengässli 2
CH-3074 Muri b. Bern

Phone: +41-31 950 22 11 • Fax: +41-31 950 22 11 • Mobil: +41-79 302 03 83
www.engelvoelkers.ch/bernthungstaad
fred.frasnetti@engelvoelkers.com

Wir sind zuständig...

Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Christoph Schmutz
Bahnhofplatz, 3123 Belp
Tel. 031 818 44 44, belp@mobi.ch

Das Beraterteam für Belp:



Christine Jordi
031 818 44 70



Daniel Baumann
031 818 44 74



Adrian Schär
031 818 44 75



Christoph Schmutz
Generalagent
031 818 44 00

Maler- und Gipsergeschäft
Brückler GmbH
Farbgestaltung für Fassade und Raum

Unser Team...

- gestaltet
- verändert
- setzt Akzente
- tapeziert
- erneuert
- isoliert
- renoviert
- veredelt

...an Fassaden und Innenräumen.

**Wir schützen und
verschönern für Sie!**

3123 Belp

031 961 15 05



Mitglieder geniessen exklusive Vorteile

Wir machen den Weg frei

Raiffeisenbank Gürbe

Telefon 031 818 20 40
www.raiffeisen.ch/guerbe

RAIFFEISEN

JeKu-Süsswaren Shop
Alles was schmeckt

- Süsses so weit das Auge reicht
- Geschenkartikel
- Shisha und Zubehör
- Getränke aller Art

JeKu- Süsswaren Shop &
Fiesta Bar
Dorfstrasse 6
3123 Belp

Aktion auf Geschenkartikeln
und Ballonartikeln
50%